



IN260500041V01_FR_ES_PT_DE_IT_RO

820-529V90



EN_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

FR_ Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

ES_ Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.

PT_ Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

DE_ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.

IT_ Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

RO_ Acest produs este potrivit numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons, and hyperthermia, including the following:

- Read all instructions before using the heater.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped;
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater;
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Packaging materials may contain plastic, nails, etc, which may be dangerous and placed out of reach of children.
- Check the household voltage to ensure that it matches the rated specification of the heater.

- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
- Do not cover or restrict the heater in any way, as the equipment may overheat and pose a fire risk.
- This heater draws 12.5 amps during working. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working. It is recommended to use a socket with a rated current of 15A or higher separately.
- Ensure the heater is on a stable, secure surface to eliminate the potential of tipping it over.
- Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap(outlet/power strip).
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- Do not immerse in liquid or allow liquid to run into the interior of the appliance, as this could create an electrical shock hazard.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater, or return to authorized service facility for examination and/or repair.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not allow cord to come in contact with heated surfaces during operation.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- It is normal for the plug to feel warm to touch. However, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- Always unplug heater when not in use.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- It is not allowed to disassemble the body arbitrarily, and any form of modification of this product is not allowed to avoid danger.
- If the product malfunctions, please contact customer service; Do not disassemble or repair the machine without authorization to avoid danger.
- Please do not frequently open and close doors and windows during use to avoid affecting the effectiveness of use.

- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- The appliance is intended for household use only. Do not use outdoors.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- Hyperthermia can result in death. Symptoms of hyperthermia include high body temperature, headache, nausea, vomiting, tiredness, dizziness, fainting, and rapid pulse. If you begin to experience symptoms related to hyperthermia, turn off the heater and seek medical attention.
- To avoid excessive room temperatures which can cause hyperthermia: DO NOT leave product running unattended in a confined space around infants, or individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- **CAUTION** :This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature. To do so could result in an electric shock hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Technical Parameters

Rated Voltage	Rated Power
220-240V ~ /50Hz	2000W

OPERATION

1. Plug it into a socket with the appropriate voltage (AC 220-240V). Note: To prevent circuit overload, do not connect the heater to a circuit where other appliances are already in operation. It is suggested to use a socket with a rated current of 15A or above separately.
2. After powering on, the buzzer will emit a beep, and the "☰" power indicator light will light up, and your heater is now ready for usage.

Turn the heater ON /OFF

- Press "☰" to start the heater. The device will display "LO" indicating the start of low-temperature heating, and the "☀" on the screen will light up.
- Press the "☰" button once again to deactivate the heater. If it is in the process of heating or has been heated previously, it will need to blow natural air for 30 seconds to dissipate the heat before turning off the heater, and at this point, the countdown time will be shown on the display (This design is to protect the heater and prolong its lifespan)

Mode/Heat Level Settings

- When the heater is activated, repeatedly press the "☰" button to switch among low heat - high heat - ECO - natural wind.
- In the low heating mode, press the "☰" button, and the screen will display "HI", indicating a switch to the high heating mode. At the same time, the "☀" icon will light up.
- In the high heating mode, press the "☰" button, and the screen will display the temperature value, indicating a switch to the ECO mode. At the same time, the "ECO" icon will light up.
- In the ECO mode, press the "☰" button, and the screen will display "FN", indicating a switch to the fan mode. In this mode, the heating function will stop working, and only natural wind will be blown out. At the same time, the "✂" icon will light up.
- In the fan mode, press the "☰" button, and the screen will display "LO", indicating a switch to the low heating mode. At the same time, the "☀" icon will light up.

Mute/Unmute

- Long press "☰" for 3 seconds to activate/deactivate the mute function. Under the mute function, the buzzer will turn off. At this point, the "🔇" icon will light up.

ECO mode:

- When the "ECO" icon is lit up, it indicates that it is in the ECO mode. The heater will automatically adjust the working mode (low heating or high heating) in accordance with the room temperature.
- When the room temperature reaches the set temperature, the heater will cease working and remain in standby mode.
- **Note:** In the ECO mode, if your heater frequently turns off, increase the set temperature or directly press "⌚" to switch to the low or high heating mode.
- In the ECO standby mode, the original settings remain unchanged, such as head shaking and charcoal fire.
- The temperature in different locations of the room may vary depending on the size, insulation, and ventilation conditions of the room. For large rooms that tend to cool rapidly, we recommend setting the temperature 2 - 6 degrees Fahrenheit higher than the desired temperature, which will help enhance the heating efficiency.

Temperature Adjustment +, - (ECO)

- When the heater is turned on, press the "+" and "-" keys to enter ECO mode and start setting the appropriate temperature. At this point, the "ECO" icon will light up and the set temperature will be displayed on the screen.
- By pressing the "+" and "-" buttons on the control panel or remote control, the temperature of the heater can be set within the range of 41°F to 95°F.

Automatic Shut-off Time

- When the heater is turned on, press the "⌚" button to set the timer (0 - 24 hours). With each press of the timer button, the operation time is extended by 1 hour, at this moment, and the "⌚" icon will light up. When the time stops flashing on the display screen, it indicates that the setting is accomplished. The heater will automatically cease operating when the set time is reached.
- To cancel the timer setting, adjust the timer to 00 or switch off the device.

Oscillation

- When the heater is turned on, press the "😊" button to activate/deactivate the oscillation function.

Flame Display

- When the heater is switched on, press the "🔥" button to trigger the flame display. At this moment, the "🔥" icon will illuminate.
- Each time you click the "🔥" button, you can switch between 3 different colors, and the fourth click will turn off the flame.
- Hold this key for 3 seconds to turn on the flame three color cycle effect. (The brightness of the flame display can be adjusted by clicking the "🔒" button.).

- Note: The flame display feature is merely for decoration and not for providing light.

Child Lock



- Long press "  " for 3 seconds to activate/deactivate the child lock function. After activating the child lock, all buttons will be locked. At this point, the "  " icon will light up.
- Click the "  " button to adjust the flame brightness.

Memory function

- When powered continuously (without a power outage), the device will restore your previous usage settings upon startup.
- Note: The timer setting will not be retained.

SAFETY TIP-OVER PROTECTION

- The heater is furnished with a built-in tip-over switch. If the device inclines beyond a certain angle, it will automatically cut off the power supply to prevent the fire risk after the heater accidentally topples.
- If this occur, place the heater back on a flat, level and stable surface and remain right. Then turn it on again.

To prevent triggering the tip-over switch:

- Avoid placing the heater in high-traffic areas where it may be easily bumped into.
- Pay attention to the distance between children or pets at home and the heater.

OVERHEAT PROTECTION

- This heater is protected with an overheat protection that switches off the appliance automatically in case of overheating. For example: due to the total or partial obstruction of the vents. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove the object which is obstructing the vents. Then switch it back on as described above. The appliance should now operate normally. If the problem persist, please contact Customer Service for assistance.

Remote control

Due to transportation safety reasons, batteries are not included in the packaging. Please prepare 1 piece of CR2025 battery by yourself.

1. Flip the back of the remote control, hold and slide down the back cover of the remote control.
2. Insert CR2025 battery following the indications of the polarity symbols (+ and -) inside the battery compartment.

NOTES:

1. Use manganese or alkaline batteries of type "CR2025". Do not use rechargeable batteries.
2. If not in use for a long time, please remove the batteries to prevent battery leakage from damaging your remote control.
3. Do not allow water or liquid to enter the remote control.
4. Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
5. Do not mix old and new batteries.
6. Dispose of the used batteries at appropriate recycling points or in accordance with local regulations.

⚠ **WARINING**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH Of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.

**Battery**

- 1) Battery type: CR2025
- 2) Nominal Voltage: 3V

Instructions and manuals

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- f) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- g) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- h) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- i) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

	ON/OFF	Turn on or turn off the heater.
	FLAMES	Turn on or off the flame effect.
	MODE	4 settings to choose from: natural wind, warm, hot, ECO.
	TIMER	Set the timer for 0 to 24 hours.
	LOCK	
	SWING	Turn on or off oscillation.
	UP	Increase the ECO set temperature value.
	DOWN	Reduce the ECO set temperature value.

CLEANING AND MAINTENANCE

It is recommended that the heater be cleaned at least one time during the operating season and before off-season storage in order to provide the optimum level of performance.

1. Always disconnect the appliance from the mains by switching it off and removing the plug from the power outlet before cleaning.
2. After turning it off, wait for the heater to cool down.
3. Check that the hot air outlet and the ventilation inlet are free of dust and dirt. Use only a soft cloth to gently wipe the outer surfaces of the heater clean.

NOTE:

- DO NOT use alcohol, gasoline, abrasive powders, furniture polish or rough brushes to clean the heater. This may cause damage or deterioration to the surface of the heater.
- Do not use any cleaning agents or detergents.

Never immerse the heater in water and never allow water to drip into the motor housing. Be sure not to wet the heating element and the switches.

STORAGE

After cleaning and maintenance, if the device is not going to be employed in the short term, to avoid dust ingress, it is suggested to store it.

- The power cord should be folded meticulously and bound with a rope. If the original packaging of the heater remains accessible, then put the heater in the packing box following its original packaging approach. If the original packaging is unavailable, you can utilize a suitable cardboard box or plastic bag for packaging, ensuring it is tightly wrapped.
- Please store it in a cool, dry place without direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
The heater cannot be turned on.	Power cord is not properly plugged in or the outlet has no power.	Try other sockets, make sure they have power, and connect the power cord correctly to the power socket.
	The heater was not placed upright on the ground, triggering the tip-over switch and resulting in a loss of power.	Place the heater back on a flat, level and stable surface and remain right. Then turn it on again.

The heater is not heating up.	Heating mode not turned on.	Turn on heating mode.
	The set temperature in ECO mode is lower than the ambient temperature.	Ensure that the set temperature is higher than the room temperature displayed on the machine.
The heater stops working suddenly.	The plug cord is loose.	Reconnect the plug cord.
	The heater is tipped over.	Place the heater back on a flat, level and stable surface and remain right. Then turn it on again.
	The circuit is cut off. Too many devices on the same line may cause circuit overload and tripping.	Turn on the main switch of the circuit and unplug any high-power equipment except the heater. Do not use the heater with other appliances that are plugged into the same multiple sockets or connected to the same fuse.
	Overheat protection has been activated, the temperature exceeds the threshold of the thermal cut off.	Turn off the device and unplug it from the power outlet. Allow it to cool for half an hour, remove any objects on or near the heater, and do not cover the heater with objects. Then reinsert it into the power outlet.

The types of faults and possible causes include but are not limited to the above. If the problem remains unsolved or other problems are encountered after the operation of the above methods, please contact our after-sales mailbox for more help.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local council for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):820-529V90					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.8 – 2.0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes]
Maximum continuous heat output	$P_{max.c}$	2.0	kW	With mechanic thermostat room temperature control	[no]
Power consumption				With electronic room temperature control	[no]
In off mode	P_o	0.0	W	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P_{sm}	N/A	W	Electronic room temperature control plus week timer	[no]
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
Standby mode with display of information or status			[no]	Distance control option	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85.0	%	Adaptive start control	[no]
				Working time limitation	[no]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK Ltd 1 Northampton Cross Logistics Park Northampton Cross Road Northampton NN4 9FH MADE IN CHINA				

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il convient de toujours respecter les précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles et d'hyperthermie, notamment les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le radiateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé;
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage;
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.

- **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Les matériaux d'emballage peuvent contenir du plastique, des clous, etc., qui peuvent présenter un danger ; gardez-les hors de portée des enfants.
- Vérifiez la tension domestique pour vous assurer qu'elle correspond aux spécifications nominales du radiateur.
- Ce radiateur est chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Si elles sont fournies, utilisez les poignées pour déplacer ce radiateur. Maintenez les matériaux inflammables, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux, à au moins 0,9 m (3 pieds) de l'avant du radiateur et éloignez-les des côtés et de l'arrière.
- Ne couvrez pas et n'obstruez pas le radiateur de quelque manière que ce soit, car l'appareil pourrait surchauffer et présenter un risque d'incendie.
- Ce radiateur consomme 12,5 ampères en fonctionnement. Pour éviter de surcharger un circuit, ne branchez pas le radiateur sur un circuit sur lequel d'autres appareils sont déjà en marche. Il est recommandé d'utiliser une prise avec un courant nominal de 15 A ou plus, séparément.
- Assurez-vous que le radiateur repose sur une surface stable et sûre afin d'éliminer tout risque de basculement.
- Branchez toujours les radiateurs directement sur une prise murale. Ne les utilisez jamais avec une rallonge ou une multiprise.
- Un radiateur comporte des pièces chaudes et des éléments pouvant produire des arcs électriques ou des étincelles à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait créer un risque de choc électrique.
- N'utilisez pas un radiateur dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou tout autre dommage. Jetez le radiateur ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucun cas les entrées ou les sorties d'air. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
- Ce radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres lieux intérieurs similaires. Ne placez jamais le radiateur à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou tout autre récipient contenant de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes pendant le fonctionnement.

- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon avec des tapis, des chemins de table ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers. Placez le cordon à l'écart des zones de passage et à un endroit où personne ne risque de trébucher dessus.
- Il est normal que la fiche soit chaude au toucher. Cependant, un mauvais ajustement entre la prise de courant (prise murale) et la fiche peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contactez un électricien qualifié pour remplacer une prise desserrée ou usée.
- Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour débrancher le radiateur, mettez les commandes sur « off », puis retirez la fiche de la prise.
- Il est interdit de démonter le boîtier de manière arbitraire, et toute forme de modification de ce produit est interdite afin d'éviter tout danger.
- En cas de dysfonctionnement du produit, veuillez contacter le service client ; ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil sans autorisation afin d'éviter tout danger.
- Veuillez ne pas ouvrir et fermer fréquemment les portes et les fenêtres pendant l'utilisation afin de ne pas nuire à l'efficacité du produit.
- Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une extrême prudence est de mise lorsque le radiateur est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides, et chaque fois que le radiateur est laissé en marche et sans surveillance.
- L'hyperthermie peut entraîner la mort. Les symptômes de l'hyperthermie comprennent une température corporelle élevée, des maux de tête, des nausées, des vomissements, de la fatigue, des vertiges, des évanouissements et un pouls rapide. Si vous commencez à ressentir des symptômes liés à l'hyperthermie, éteignez le radiateur et consultez un médecin.
- Pour éviter une température ambiante excessive pouvant provoquer une hyperthermie : NE LAISSEZ PAS l'appareil fonctionner sans surveillance dans un espace confiné en présence de nourrissons ou de personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- **ATTENTION** : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour ne s'insérer que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez PAS de contourner ce dispositif de sécurité. Cela pourrait entraîner un risque de choc électrique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Caractéristiques techniques

Tension nominale	Puissance nominale
220-240V ~ /50Hz	2000W

FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant de tension appropriée (220-240 V CA).
Remarque : pour éviter toute surcharge du circuit, ne branchez pas le radiateur sur un circuit où d'autres appareils sont déjà en marche. Il est recommandé d'utiliser une prise de courant dédiée d'un courant nominal de 15 A ou plus.
2. Une fois l'appareil mis sous tension, le buzzer émettra un bip et le voyant d'alimentation «  » s'allumera ; votre radiateur est alors prêt à l'emploi.

Mise en marche / arrêt du radiateur

- Appuyez sur «  » pour démarrer le radiateur. L'appareil affichera « LO » pour indiquer le début du chauffage à basse température, et le «  » s'allumera à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton «  » pour désactiver le radiateur. S'il est en cours de chauffage ou s'il a été chauffé précédemment, il devra souffler de l'air naturel pendant 30 secondes pour dissiper la chaleur avant de s'éteindre ; à ce stade, le compte à rebours s'affichera à l'écran (cette conception vise à protéger le radiateur et à prolonger sa durée de vie).

Réglages du mode et du niveau de chaleur

- Lorsque le radiateur est activé, appuyez plusieurs fois sur le bouton «  » pour basculer entre les modes faible chaleur, forte chaleur, ECO et air naturel.
- En mode faible chaleur, appuyez sur le bouton «  » ; l'écran affichera « HI », indiquant le passage en mode forte chaleur. Simultanément, l'icône «  » s'allumera.
- En mode chauffage élevé, appuyez sur le bouton «  » ; l'écran affichera la valeur de température, indiquant le passage en mode ECO. En même temps, l'icône «  » s'allumera.
- En mode ECO, appuyez sur le bouton «  » ; l'écran affichera « FN », indiquant le passage en mode ventilateur. Dans ce mode, la fonction de chauffage cesse de fonctionner et seul un vent naturel est soufflé. En même temps, l'icône «  » s'allume.
- En mode ventilateur, appuyez sur le bouton «  » et l'écran affiche « LO », indiquant le passage en mode de chauffage faible. En même temps, l'icône «  » s'allume.

Activer/désactiver le mode silencieux

- Appuyez longuement sur «  » pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de mise en sourdine. Lorsque la fonction de mise en sourdine est activée, le buzzer s'éteint. À ce stade, l'icône «  » s'allume.

Mode ECO :

- Lorsque l'icône « ECO » est allumée, cela indique que l'appareil est en mode ECO. Le radiateur ajustera automatiquement le mode de fonctionnement (chauffage faible ou chauffage élevé) en fonction de la température ambiante.
- Lorsque la température ambiante atteint la température réglée, le radiateur cesse de fonctionner et reste en mode veille.
- **Remarque** : en mode ECO, si votre radiateur s'éteint fréquemment, augmentez la température réglée ou appuyez directement sur «  » pour passer en mode de chauffage faible ou élevé.
- En mode veille ECO, les réglages d'origine restent inchangés, tels que le balancement de la tête et le feu de charbon.
- La température peut varier d'un endroit à l'autre de la pièce en fonction de la taille, de l'isolation et des conditions de ventilation de la pièce. Pour les grandes pièces qui ont tendance à se refroidir rapidement, nous recommandons de régler la température de 2 à 6 degrés Fahrenheit au-dessus de la température souhaitée, ce qui contribuera à améliorer l'efficacité du chauffage.

Réglage de la température +, - (ECO)

- Lorsque le radiateur est allumé, appuyez sur les touches «  » et «  » pour passer en mode ECO et commencer à régler la température appropriée. À ce stade, l'icône « ECO » s'allume et la température réglée s'affiche à l'écran.
- En appuyant sur les boutons «  » et «  » du panneau de commande ou de la télécommande, la température du radiateur peut être réglée dans une plage comprise entre 41 °F et 95 °F.

Minuterie d'arrêt automatique

- Lorsque le radiateur est allumé, appuyez sur la touche «  » pour régler la minuterie (0 à 24 heures). À chaque pression sur la touche de la minuterie, la durée de fonctionnement est prolongée d'une heure ; à ce moment-là, l'icône «  » s'allume. Lorsque l'heure cesse de clignoter sur l'écran d'affichage, cela indique que le réglage est terminé. Le radiateur s'éteindra automatiquement lorsque la durée réglée sera atteinte.
- Pour annuler le réglage de la minuterie, réglez-la sur 00 ou éteignez l'appareil.

Oscillation

- Lorsque le radiateur est allumé, appuyez sur le bouton «  » pour activer/désactiver la fonction d'oscillation.

Affichage de la flamme

- Lorsque le radiateur est allumé, appuyez sur le bouton «  » pour activer l'affichage de la flamme. À ce moment-là, l'icône «  » s'allume.

- À chaque pression sur le bouton «  », vous pouvez basculer entre 3 couleurs différentes, et la quatrième pression éteindra la flamme.
- Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer l'effet de cycle de trois couleurs de la flamme. (La luminosité de l'affichage de la flamme peut être réglée en appuyant sur le bouton «  »).
- Remarque : la fonction d'affichage de la flamme est purement décorative et ne sert pas à fournir de la lumière.

Verrouillage enfant



- Appuyez longuement sur «  » pendant 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de verrouillage enfant. Une fois le verrouillage enfant activé, tous les boutons seront verrouillés. À ce stade, l'icône «  » s'allumera.
- Appuyez sur le bouton «  » pour régler la luminosité de la flamme.

Fonction de mémoire

- En cas d'alimentation continue (sans coupure de courant), l'appareil rétablit vos derniers réglages d'utilisation au démarrage.
- Remarque : le réglage de la minuterie n'est pas conservé.

SÉCURITÉ - PROTECTION ANTI-BASCULEMENT

- Le radiateur est équipé d'un interrupteur anti-basculement intégré. Si l'appareil s'incline au-delà d'un certain angle, il coupe automatiquement l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque d'incendie en cas de renversement accidentel.
- Si cela se produit, replacez le radiateur sur une surface plane, horizontale et stable, et redressez-le. Rallumez-le ensuite.

Pour éviter de déclencher le dispositif de sécurité anti-basculement :

- Évitez de placer le radiateur dans des zones très fréquentées où il risque d'être heurté.
- Veillez à maintenir une distance suffisante entre les enfants ou les animaux domestiques et le radiateur.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

- Ce radiateur est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Par exemple : en raison d'une obstruction totale ou partielle des événements. Dans ce cas, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse et retirez l'objet qui obstrue les événements. Remettez-le ensuite en marche comme décrit ci-dessus. L'appareil devrait désormais fonctionner normalement. Si le problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

Télécommande

Pour des raisons de sécurité liées au transport, les piles ne sont pas fournies dans l'emballage. Veuillez vous procurer vous-même une pile CR2025.

1. Retournez la télécommande, maintenez le couvercle arrière et faites-le glisser vers le bas.
2. Insérez la pile CR2025 en respectant les symboles de polarité (+ et -) indiqués à l'intérieur du compartiment à pile.

REMARQUES :

1. Utilisez des piles au manganèse ou alcalines de type « CR2025 ». N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez retirer les piles afin d'éviter que des fuites n'endommagent votre télécommande.
3. Ne laissez pas d'eau ou de liquide pénétrer dans la télécommande.
4. Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
5. Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves.
6. Éliminez les piles usagées dans des points de collecte appropriés ou conformément à la réglementation locale.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie avalée peut provoquer des **Brûlures Chimiques Internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** si une pile est suspectée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps.



Batterie

- 1) Type de batterie : CR2025*1
- 2) Tension nominale: 3V

Instructions et manuels

- a) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. NE jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez pas.
- b) Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- d) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- e) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinerez pas. Cela peut entraîner des blessures en raison de l'évent, des fuites ou de l'explosion et provoquera des brûlures chimiques.
- f) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
- g) Ne mélangez pas les vieilles et les nouvelles piles, les marques différentes ou les types de piles, telles que les piles alcalines, carbone-zinc ou rechargeable.

- h) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.
- i) Assurez-vous toujours que le compartiment des piles est complètement sécurisé. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.

	ON/OFF	Allumez ou éteignez le radiateur.
	FLAMES	Activez ou désactivez l'effet flamme.
	MODE	4 réglages au choix : vent naturel, tiède, chaud, ECO.
	TIMER	Réglez la minuterie de 0 à 24 heures.
	VERROUILLAGE	
	OSCILLATION	Activer ou désactiver l'oscillation.
	HAUT	Augmenter la valeur de température réglée en mode ECO.
	BAS	Réduire la valeur de température réglée en mode ECO.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est recommandé de nettoyer le radiateur au moins une fois pendant la saison de fonctionnement et avant le remisage hors saison afin de garantir un niveau de performance optimal.

1. Débranchez toujours l'appareil du secteur en l'éteignant et en retirant la fiche de la prise avant de le nettoyer.
2. Après l'avoir éteint, attendez que le radiateur refroidisse.
3. Vérifiez que la sortie d'air chaud et l'entrée d'air ne sont pas obstruées par de la poussière ou des saletés. Utilisez uniquement un chiffon doux pour essuyer délicatement les surfaces extérieures du radiateur.

REMARQUE :

- N'utilisez PAS d'alcool, d'essence, de poudres abrasives, de cire pour meubles ou de brosses rugueuses pour nettoyer le radiateur. Cela pourrait endommager ou détériorer la surface de l'appareil.
- N'utilisez aucun produit nettoyant ni détergent.

Ne plongez jamais le radiateur dans l'eau et ne laissez jamais d'eau s'écouler dans le boîtier du moteur. Veillez à ne pas mouiller l'élément chauffant et les interrupteurs.

STOCKAGE

Après le nettoyage et l'entretien, si l'appareil ne doit pas être utilisé à court terme, il est recommandé de le ranger afin d'éviter toute infiltration de poussière.

- Le cordon d'alimentation doit être soigneusement plié et attaché avec une corde. Si l'emballage d'origine du radiateur est encore disponible, placez-le dans la boîte d'emballage en suivant les instructions d'emballage d'origine. Si l'emballage d'origine n'est pas disponible, vous pouvez utiliser une boîte en carton ou un sac en plastique adapté pour l'emballage, en veillant à ce qu'il soit bien emballé.
- Veuillez le stocker dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

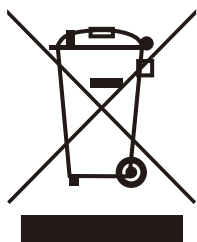
DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
Le radiateur ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché ou la prise n'est pas alimentée.	Essayez d'autres prises, assurez-vous qu'elles sont sous tension, et branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise.
	Le radiateur n'était pas placé à la verticale sur le sol, ce qui a déclenché le dispositif anti-basculement et entraîné une coupure de courant.	Reposez le radiateur sur une surface plane, horizontale et stable, et assurez-vous qu'il est bien droit. Puis remettez-le en marche.

Le radiateur ne chauffe pas.	Le mode chauffage n'est pas activé.	Activez le mode chauffage.
	La température réglée en mode ECO est inférieure à la température ambiante.	Assurez-vous que la température réglée est supérieure à la température ambiante affichée sur l'appareil.
Le radiateur s'arrête soudainement de fonctionner.	La fiche du cordon d'alimentation est mal branchée.	Rebranchez le cordon d'alimentation.
	Le radiateur est renversé.	Reposez le radiateur sur une surface plane, horizontale et stable, en le positionnant correctement. Allumez-le ensuite à nouveau.
	Le circuit est coupé. Un trop grand nombre d'appareils sur la même ligne peut provoquer une surcharge du circuit et un déclenchement.	Activez l'interrupteur principal du circuit et débranchez tout équipement à forte consommation d'énergie, à l'exception du radiateur. N'utilisez pas le radiateur avec d'autres appareils branchés sur la même multiprise ou raccordés au même fusible.
	La protection contre la surchauffe s'est déclenchée, la température dépasse le seuil de coupure thermique.	Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. Laissez-le refroidir pendant une demi-heure, retirez tout objet se trouvant sur ou à proximité du radiateur, et ne le recouvrez pas d'objets. Rebranchez-le ensuite à la prise de courant.

Les types de pannes et leurs causes possibles incluent, sans s'y limiter, ceux mentionnés ci-dessus. Si le problème persiste ou si d'autres problèmes surviennent après avoir suivi les méthodes ci-dessus, veuillez contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide.

ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; utilisez les installations de collecte sélective. Contactez votre municipalité pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge ou dans des décharges sauvages, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques.

Référence(s) du modèle:820-529V90					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1,0	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[oui]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max.c}$	2,0	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
En mode arrêt	P_0	0,0	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
En mode veille	P_{sm}	N/A	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[non]
En mode ralenti	P_{idle}	N/A	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			[non]	Option contrôle à distance	[non]
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[non]
				Capteur à globe noir	[non]
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Exactitude des réglages	[non]
Coordonnées:	Importé par/Fabricant/REP: MH France 2,rue Maurice Hartmann 92130Issy-les-Moulineaux France / Fabriqué en Chine				

WICHTIGE HINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen, Verletzungen und Überhitzung zu verringern. Dazu gehören unter anderem folgende Punkte:

- Lesen Sie vor der Verwendung des Heizgeräts alle Anweisungen durch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- **VORSICHT** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls erforderlich.

- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- **WARNUNG:** Um den Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Textilwaren, Vorhängen und anderen berennbaren Materialien mindestens 1m vom Luftaustritt fern.
- Verpackungsmaterialien können Kunststoff, Nägel usw. enthalten, die gefährlich sein können und daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden sollten.
- Überprüfen Sie die Haushaltsspannung, um sicherzustellen, dass sie mit den Nennspezifikationen des Heizgeräts übereinstimmt.
- Dieses Heizgerät ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie keine bloße Haut mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Verwenden Sie zum Transport dieses Heizgeräts die mitgelieferten Griffe, falls vorhanden. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m von der Vorderseite des Heizgeräts entfernt und halten Sie sie von den Seiten und der Rückseite fern.
- Decken Sie das Heizgerät nicht ab und schränken Sie seine Belüftung in keiner Weise ein, da das Gerät sonst überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
- Dieses Heizgerät zieht im Betrieb 12,5 Ampere. Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Heizgerät nicht an einen Stromkreis an, an dem bereits andere Geräte angeschlossen sind. Es wird empfohlen, eine separate Steckdose mit einer Nennstromstärke von 15 A oder mehr zu verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät auf einer stabilen, sicheren Oberfläche steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Schließen Sie Heizgeräte immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine mobile Steckdosenleiste.
- Ein Heizgerät enthält im Inneren heiße sowie Funken bildende oder Funken sprühende Teile. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- Führen Sie keine Fremdkörper in Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie nicht zu, dass Fremdkörper in diese gelangen, da dies zu einem Stromschlag oder Brand führen oder das Heizgerät beschädigen kann.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit ein und lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere des Geräts gelangen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Betreiben Sie kein Heizgerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem das Heizgerät eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Entsorgen Sie das Heizgerät oder bringen Sie es zur Überprüfung und/oder Reparatur zu einer autorisierten Servicestelle.
- Um einen möglichen Brand zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe in keiner Weise blockiert werden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen wie einem Bett, wo die Öffnungen verstopft werden könnten.
- Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.

- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel während des Betriebs nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht im Durchgangsbereich liegt und niemand darüber stolpert.
- Es ist normal, dass sich der Stecker warm anfühlt. Ein lockerer Sitz zwischen Steckdose und Stecker kann jedoch zu Überhitzung und Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um eine lockere oder abgenutzte Steckdose auszutauschen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Heizgerät nicht in Gebrauch ist.
- Um das Heizgerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie die Bedienelemente auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Es ist nicht gestattet, das Gehäuse eigenmächtig zu zerlegen, und jegliche Form der Modifikation dieses Produkts ist zur Vermeidung von Gefahren untersagt.
- Bei einer Fehlfunktion des Produkts wenden Sie sich bitte an den Kundendienst; zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung, um Gefahren zu vermeiden.
- Bitte öffnen und schließen Sie während des Betriebs nicht häufig Türen und Fenster, um die Wirksamkeit des Betriebs nicht zu beeinträchtigen.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen verwendet wird und wenn das Heizgerät in Betrieb gelassen und unbeaufsichtigt bleibt.
- Hyperthermie kann zum Tod führen. Zu den Symptomen einer Hyperthermie gehören erhöhte Körpertemperatur, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Müdigkeit, Schwindel, Ohnmacht und schneller Puls. Wenn Sie Symptome im Zusammenhang mit Hyperthermie verspüren, schalten Sie das Heizgerät aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Um überhöhte Raumtemperaturen zu vermeiden, die zu Hyperthermie führen können: Lassen Sie das Produkt NICHT unbeaufsichtigt in einem geschlossenen Raum in der Nähe von Säuglingen oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten laufen.

- **VORSICHT:** Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere). Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, ist dieser Stecker so konstruiert, dass er nur in einer bestimmten Ausrichtung in eine polarisierte Steckdose passt. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie NICHT, diese Sicherheitsvorrichtung zu umgehen. Dies könnte zu einer Stromschlaggefahr führen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Technische Daten

Nennspannung	Nennleistung
220-240V ~ /50Hz	2000W

BETRIEB

1. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der entsprechenden Spannung an (220–240 V Wechselstrom). Hinweis: Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, schließen Sie das Heizgerät nicht an einen Stromkreis an, an dem bereits andere Geräte in Betrieb sind. Es wird empfohlen, eine separate Steckdose mit einer Nennstromstärke von mindestens 15 A zu verwenden.
2. Nach dem Einschalten ertönt ein Signalton, die Betriebsanzeige „“ leuchtet auf und Ihr Heizgerät ist nun betriebsbereit.

Heizgerät ein- und ausschalten

- Drücken Sie „“, um das Heizgerät zu starten. Das Gerät zeigt „LO“ an, was den Beginn der Niedertemperaturheizung signalisiert, und die Anzeige „“ auf dem Display leuchtet auf.
- Drücken Sie die Taste „“ erneut, um das Heizgerät auszuschalten. Befindet es sich gerade im Heizbetrieb oder wurde es zuvor beheizt, muss es 30 Sekunden lang kühle Luft ausblasen, um die Wärme abzuleiten, bevor es ausgeschaltet wird; zu diesem Zeitpunkt wird die Countdown-Zeit auf dem Display angezeigt (dies dient dem Schutz des Heizgeräts und der Verlängerung seiner Lebensdauer).

Einstellungen für Modus/Heizstufe

- Wenn das Heizgerät aktiviert ist, drücken Sie wiederholt die Taste „“, um zwischen niedriger Heizstufe – hoher Heizstufe – ECO – natürlicher Luft zu wechseln.
- Im Modus für niedrige Heizstufe drücken Sie die Taste „“, woraufhin auf dem Bildschirm „HI“ angezeigt wird, was den Wechsel in den Modus für hohe Heizstufe anzeigt. Gleichzeitig leuchtet das Symbol „“ auf.

- Drücken Sie im Modus „Hohe Heizleistung“ die Taste „“, woraufhin auf dem Display der Temperaturwert angezeigt wird, was einen Wechsel in den ECO-Modus anzeigt. Gleichzeitig leuchtet das Symbol „“ auf.
- Drücken Sie im ECO-Modus die Taste „“, woraufhin auf dem Display „FN“ angezeigt wird, was einen Wechsel in den Ventilator-Modus anzeigt. In diesem Modus wird die Heizfunktion deaktiviert und es wird nur noch natürlicher Luftstrom ausgegeben. Gleichzeitig leuchtet das Symbol „“ auf.
- Drücken Sie im Lüftermodus die Taste „“, woraufhin auf dem Display „LO“ angezeigt wird, was den Wechsel in den niedrigen Heizmodus anzeigt. Gleichzeitig leuchtet das Symbol „“ auf.

Stummschaltung/Stummschaltung aufheben

- Halten Sie „“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Stummschaltfunktion zu aktivieren/deaktivieren. Im Stummschaltmodus ist der Summer ausgeschaltet. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet das Symbol „“ auf.

ECO-Modus:

- Wenn das Symbol „“ leuchtet, befindet sich das Gerät im ECO-Modus. Das Heizgerät passt den Betriebsmodus (niedrige oder hohe Heizleistung) automatisch an die Raumtemperatur an.
- Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizgerät aus und verbleibt im Standby-Modus.
- Hinweis: Sollte sich Ihr Heizgerät im ECO-Modus häufig ausschalten, erhöhen Sie die eingestellte Temperatur oder drücken Sie direkt „“, um in den Modus für niedrige oder hohe Heizleistung zu wechseln.
- Im ECO-Standby-Modus bleiben die ursprünglichen Einstellungen unverändert, wie z. B. Kopfschütteln und Holzkohlefeuer.
- Die Temperatur an verschiedenen Stellen im Raum kann je nach Größe, Isolierung und Belüftungsbedingungen des Raums variieren. Für große Räume, die schnell auskühlen, empfehlen wir, die Temperatur 2 bis 6 Grad Fahrenheit höher als die gewünschte Temperatur einzustellen, was die Heizleistung verbessert.

Temperatureinstellung +, - (ECO)

- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Tasten „“ und „“, um den ECO-Modus aufzurufen und die gewünschte Temperatur einzustellen. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet das Symbol „“ auf und die eingestellte Temperatur wird auf dem Display angezeigt.
- Durch Drücken der Tasten „“ und „“ am Bedienfeld oder auf der Fernbedienung kann die Temperatur des Heizgeräts im Bereich von 41 °F bis 95 °F eingestellt werden.

Automatischer Abschalt-Timer



- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „“, um den Timer einzustellen (0–24 Stunden). Mit jedem Drücken der Timer-Taste verlängert sich die Betriebszeit um 1 Stunde; in diesem Moment leuchtet das Symbol „“ auf. Wenn die Zeit auf dem Display nicht mehr blinkt, ist die Einstellung abgeschlossen. Das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, sobald die eingestellte Zeit erreicht ist.
- Um die Timer-Einstellung zu löschen, stellen Sie den Timer auf 00 oder schalten Sie das Gerät aus.

Oszillation



- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „“, um die Oszillationsfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

Flammenanzeige



- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „“, um die Flammenanzeige zu aktivieren. In diesem Moment leuchtet das Symbol „“ auf.
- Mit jedem Druck auf die Taste „“ können Sie zwischen 3 verschiedenen Farben wechseln, und beim vierten Druck wird die Flamme ausgeschaltet.
- Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den dreifarbigem Farbwechsel der Flamme einzuschalten. (Die Helligkeit der Flammenanzeige kann durch Drücken der Taste „“ eingestellt werden.)
- Hinweis: Die Flammenanzeige dient lediglich der Dekoration und nicht der Beleuchtung.

Kindersicherung



- Halten Sie die Taste „“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Nach Aktivierung der Kindersicherung sind alle Tasten gesperrt. In diesem Moment leuchtet das Symbol „“ auf.
- Drücken Sie die Taste „“, um die Helligkeit der Flamme einzustellen.

Speicherfunktion

- Bei kontinuierlicher Stromversorgung (ohne Stromausfall) stellt das Gerät beim Einschalten Ihre vorherigen Nutzungseinstellungen wieder her.
- Hinweis: Die Timer-Einstellung bleibt nicht erhalten.

SICHERHEIT – KIPPSCHUTZ

- Das Heizgerät ist mit einem integrierten Kippschalter ausgestattet. Wenn das Gerät über einen bestimmten Winkel hinaus geneigt wird, unterbricht es automatisch die Stromversorgung, um die Brandgefahr nach einem versehentlichen Umkippen des Heizgeräts zu vermeiden.

- Sollte dies geschehen, stellen Sie das Heizgerät wieder auf eine ebene, waagerechte und stabile Fläche und richten Sie es gerade aus. Schalten Sie es dann wieder ein.

So verhindern Sie das Auslösen des Kippschalters:

- Stellen Sie das Heizgerät nicht in stark frequentierten Bereichen auf, wo es leicht angestoßen werden kann.
- Achten Sie auf den Abstand zwischen Kindern oder Haustieren im Haushalt und dem Heizgerät.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Dieser Heizstrahler ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät bei Überhitzung automatisch abschaltet. Beispielsweise bei vollständiger oder teilweiser Blockierung der Lüftungsöffnungen. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker, warten Sie etwa 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und entfernen Sie den Gegenstand, der die Lüftungsöffnungen blockiert. Schalten Sie das Gerät dann wie oben beschrieben wieder ein. Das Gerät sollte nun normal funktionieren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um Unterstützung zu erhalten.

Fernbedienung

Aus Gründen der Transportsicherheit sind Batterien nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte besorgen Sie sich selbst 1 Stück CR2025-Batterie.

1. Klappen Sie die Rückseite der Fernbedienung auf, halten Sie die Rückabdeckung fest und schieben Sie sie nach unten.
2. Legen Sie die CR2025-Batterie gemäß den Polaritätssymbolen (+ und -) im Batteriefach ein.

HINWEISE:

1. Verwenden Sie Mangan- oder Alkalibatterien des Typs „CR2025“. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterien, um zu verhindern, dass auslaufende Batterien Ihre Fernbedienung beschädigen.
3. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Fernbedienung gelangen.
4. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer, da sie explodieren oder auslaufen können.
5. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
6. Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien an geeigneten Recyclingstellen oder gemäß den örtlichen Vorschriften.



WARNUNG

- **GEFAHR BEI VERSCHLUCKEN:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzell- oder Münzbatterie.
- **Tod** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken auftreten.
- Eine verschluckte Knopfzell- oder Münzbatterie kann in weniger als 2 Stunden **interne chemische Verbrennungen** verursachen.
- **Halten** Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb **der Reichweite von Kindern**.
- **Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf**, wenn eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wird.



Batterie

- 1) Batterietyp: CR2025*1
- 2) Nennspannung: 3V

Anleitungen und Handbücher

- a) Entfernen Sie die verwendeten Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
- b) Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- c) Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Behandlungstipps zu erhalten.
- d) Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- e) Erzwingen Sie keine Entladung, Wiederaufladung, Demontage, Erhitzung über (vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze) oder Verbrennung. Dies kann zu Verletzungen durch Ausgasung, Auslaufen oder Explosion führen und chemische Verbrennungen verursachen.
- f) Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) installiert sind.
- g) Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien.
- h) Entfernen und recyceln oder entsorgen Sie Batterien von Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, sofort gemäß den örtlichen Vorschriften.
- i) Stellen Sie immer sicher, dass das Batteriefach vollständig gesichert ist. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

	EIN/AUS	Schalten Sie den Heizkörper ein oder aus.
	FLAMMEN	Schalten Sie den Flammeneffekt ein oder aus.
	MODUS	4 Einstellungen zur Auswahl: natürlicher Wind, warm, heiß, ECO.
	TIMER	Stellen Sie den Timer auf 0 bis 24 Stunden ein.
	SPERRE	
	SCHWENKEN	Schalten Sie die Schwenkfunktion ein oder aus.
	AUF	Erhöhen Sie den eingestellten ECO-Temperaturwert.
	DOWN	Verringern Sie den eingestellten ECO-Temperaturwert.

REINIGUNG UND WARTUNG

Es wird empfohlen, den Heizstrahler mindestens einmal während der Betriebssaison und vor der Einlagerung außerhalb der Saison zu reinigen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz, indem Sie es ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Warten Sie nach dem Ausschalten, bis der Heizstrahler abgekühlt ist.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Warmluftauslass und der Lüftungseinlass frei von Staub und Schmutz sind. Verwenden Sie nur ein weiches Tuch, um die Außenflächen des Heizstrahlers vorsichtig abzuwischen.

HINWEIS:

- Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts KEINEN Alkohol, KEIN Benzin, KEINE Scheuermittel, KEINE Möbelpolitur und KEINE rauen Bürsten. Dies kann zu Beschädigungen oder einer Beeinträchtigung der Oberfläche des Heizgeräts führen.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Waschmittel.

Tauchen Sie den Heizstrahler niemals in Wasser und lassen Sie niemals Wasser in das Motorgehäuse tropfen. Achten Sie darauf, das Heizelement und die Schalter nicht nass zu machen.

LAGERUNG

Wenn das Gerät nach der Reinigung und Wartung kurzfristig nicht verwendet wird, sollten Sie es zur Vermeidung von Staubablagerungen lagern.

- Das Netzkabel sollte sorgfältig aufgerollt und mit einem Band zusammengebunden werden. Wenn die Originalverpackung des Heizgeräts noch verfügbar ist, legen Sie das Gerät gemäß der ursprünglichen Verpackungsanleitung in den Karton. Ist die Originalverpackung nicht mehr vorhanden, können Sie einen geeigneten Karton oder eine Plastiktüte zur Verpackung verwenden, wobei darauf zu achten ist, dass das Gerät fest verpackt ist.
- Bitte lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

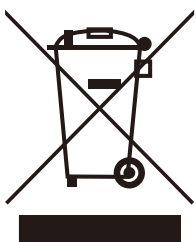
FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Heizgerät lässt sich nicht einschalten.	Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt oder die Steckdose liefert keinen Strom.	Probieren Sie andere Steckdosen aus, stellen Sie sicher, dass diese mit Strom versorgt werden, und schließen Sie das Netzkabel korrekt an die Steckdose an.
	Das Heizgerät wurde nicht aufrecht auf den Boden gestellt, wodurch der Kippschalter ausgelöst wurde und es zu einem Stromausfall kam.	Stellen Sie das Heizgerät wieder auf eine ebene, waagerechte und stabile Fläche und richten Sie es gerade aus. Schalten Sie es dann wieder ein.

Das Heizgerät heizt nicht.	Der Heizmodus ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Heizmodus ein.
	Die eingestellte Temperatur im ECO-Modus ist niedriger als die Umgebungstemperatur.	Stellen Sie sicher, dass die eingestellte Temperatur höher ist als die am Gerät angezeigte Raumtemperatur.
Das Heizgerät hört plötzlich auf zu funktionieren.	Der Stecker sitzt locker.	Schließen Sie das Netzkabel wieder an.
	Das Heizgerät ist umgekippt.	Stellen Sie das Heizgerät wieder auf eine ebene, waagerechte und stabile Fläche und richten Sie es gerade aus. Schalten Sie es dann wieder ein.
	Der Stromkreis ist unterbrochen. Zu viele Geräte an derselben Leitung können zu einer Überlastung des Stromkreises und einer Auslösung führen.	Schalten Sie den Hauptschalter des Stromkreises ein und ziehen Sie den Stecker aller leistungsstarken Geräte außer dem Heizgerät. Verwenden Sie das Heizgerät nicht zusammen mit anderen Geräten, die an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen oder mit derselben Sicherung verbunden sind.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert, die Temperatur überschreitet den Schwellenwert der thermischen Abschaltung.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie es eine halbe Stunde lang abkühlen, entfernen Sie alle Gegenstände auf oder in der Nähe des Heizgeräts und decken Sie das Heizgerät nicht mit Gegenständen ab. Stecken Sie es dann wieder in die Steckdose.

Die Arten von Störungen und möglichen Ursachen umfassen unter anderem die oben genannten. Sollte das Problem nach der Durchführung der oben genannten Maßnahmen weiterhin bestehen oder sollten andere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um weitere Hilfe zu erhalten.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette eindringen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schaden kann.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): 820-529V90					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs-/Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[ja]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max.c}$	2,0	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	[nein]
Leistungsaufnahme				Mit elektronischem Raumtemperaturregler	[nein]
Im Aus-Zustand	P_o	0,0	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	[nein]
Im Bereitschaftszustand	P_{sm}	N/A	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	[nein]
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	N/A	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	[nein]
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			[nein]	Fernbedienungsoption	[nein]
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Adaptive Regelung des Heizbeginns	[nein]
				Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				Schwarzkugelsensor	[nein]
				Selbstlernfunktion	[nein]
				Regelungsgenauigkeit	[nein]
Kontaktangaben	Importeur/Hersteller/REP: MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT				

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben respetarse las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales e hipertermia, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar el calefactor.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo podrán encender y apagar el aparato si éste ha sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- **PRECAUCIÓN** - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de que se produzca una desconexión térmica involuntaria, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte regularmente.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- La estufa no debe estar situada inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice esta estufa cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No utilice esta estufa si se ha caído;
- No utilice la estufa si presenta daños visibles;
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según corresponda.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga las telas, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.

- Los materiales de embalaje pueden contener plástico, clavos, etc., que pueden resultar peligrosos; manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Compruebe el voltaje doméstico para asegurarse de que coincide con las especificaciones nominales del calentador.
- Este calentador se calienta cuando está en funcionamiento. Para evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda entre en contacto con las superficies calientes. Si dispone de ellas, utilice las asas para mover este calentador. Mantenga los materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas, a una distancia mínima de 3 pies (0,9 m) de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte trasera.
- No cubra ni obstaculice el calefactor de ninguna manera, ya que el equipo podría sobrecalentarse y suponer un riesgo de incendio.
- Este calefactor consume 12,5 amperios durante su funcionamiento. Para evitar sobrecargar un circuito, no enchufe el calefactor a un circuito en el que ya estén funcionando otros aparatos. Se recomienda utilizar una toma de corriente con una intensidad nominal de 15 A o superior por separado.
- Asegúrese de que el calefactor se encuentre sobre una superficie estable y segura para eliminar la posibilidad de que se vuelque.
- Enchufe siempre los calefactores directamente a una toma de corriente de pared. No los utilice nunca con un cable alargador o una regleta de enchufes.
- Un calefactor tiene en su interior piezas calientes y que pueden producir arcos eléctricos o chispas. No lo utilice en zonas donde se utilicen o almacenen gasolina, pintura o líquidos inflamables.
- No introduzca ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el calefactor.
- No sumerja el aparato en líquido ni permita que el líquido penetre en su interior, ya que esto podría suponer un riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice ningún calefactor con el cable o el enchufe dañados, ni después de que el calefactor haya fallado, se haya caído o haya sufrido cualquier tipo de daño. Deseche el calefactor o llévelo a un centro de servicio autorizado para su revisión y/o reparación.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas de aire ni los conductos de salida de aire de ninguna manera. No lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas puedan quedar bloqueadas.
- Este calentador no está diseñado para su uso en baños, lavaderos y lugares interiores similares. Nunca coloque el calentador en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera u otro recipiente con agua.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes durante el funcionamiento.
- No pase el cable por debajo de la moqueta. No cubra el cable con alfombras, pasamanos o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de zonas de paso y donde no se pueda tropezar con él.

- Es normal que el enchufe esté caliente al tacto. Sin embargo, un ajuste holgado entre la toma de corriente (enchufe) y el enchufe puede provocar sobrecalentamiento y deformación del enchufe. Póngase en contacto con un electricista cualificado para sustituir la toma de corriente suelta o desgastada.
- Desenchufe siempre el calefactor cuando no lo utilice.
- Para desconectar el calefactor, gire los controles a la posición de apagado y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.
- No está permitido desmontar el cuerpo del aparato de forma arbitraria, y no se permite realizar ninguna modificación de este producto para evitar peligros.
- Si el producto funciona mal, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente; no desmonte ni repare el aparato sin autorización para evitar peligros.
- No abra y cierre con frecuencia puertas y ventanas durante el uso para no afectar a la eficacia del funcionamiento.
- Utilice este calefactor únicamente tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice en exteriores.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe tener mucho cuidado cuando cualquier calefactor sea utilizado por niños o personas discapacitadas, o se encuentre cerca de ellos, y siempre que el calefactor se deje en funcionamiento y sin vigilancia.
- La hipertermia puede provocar la muerte. Los síntomas de la hipertermia incluyen temperatura corporal elevada, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, cansancio, mareos, desmayos y pulso acelerado. Si empieza a experimentar síntomas relacionados con la hipertermia, apague el calefactor y acuda al médico.
- Para evitar temperaturas ambientales excesivas que puedan provocar hipertermia: NO deje el producto en funcionamiento sin vigilancia en un espacio cerrado cerca de bebés o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
- **PRECAUCIÓN:** Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no encaja completamente en la toma, invierta el enchufe. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado. NO intente anular esta función de seguridad. Hacerlo podría suponer un riesgo de descarga eléctrica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Parámetros técnicos

Tensión nominal	Potencia nominal
220-240V~/50Hz	2000W

FUNCIONAMIENTO

1. Enchúfelo a una toma de corriente con la tensión adecuada (CA 220-240 V). Nota: Para evitar una sobrecarga del circuito, no conecte el calefactor a un circuito en el que ya estén funcionando otros aparatos. Se recomienda utilizar una toma de corriente con una intensidad nominal de 15 A o superior de forma independiente.
2. Tras encenderlo, el zumbador emitirá un pitido y se encenderá el indicador luminoso de alimentación «  », lo que significa que el calefactor ya está listo para su uso.

Encender y apagar el calefactor

- Pulse «  » para poner en marcha el calefactor. El dispositivo mostrará «LO», lo que indica el inicio del calentamiento a baja temperatura, y se encenderá el «  » en la pantalla.
- Pulse el botón «  » una vez más para desactivar el calefactor. Si se encuentra en proceso de calentamiento o se ha calentado previamente, será necesario que expulse aire natural durante 30 segundos para disipar el calor antes de apagar el calefactor; en ese momento, se mostrará el tiempo de cuenta atrás en la pantalla (este diseño tiene como objetivo proteger el calefactor y prolongar su vida útil).

Ajustes de modo/nivel de calor

- Cuando el calefactor esté activado, pulse repetidamente el botón «  » para cambiar entre calor bajo, calor alto, ECO y aire natural.
- En el modo de calefacción baja, pulse el botón «  » y la pantalla mostrará «HI», lo que indica el cambio al modo de calefacción alta. Al mismo tiempo, se iluminará el icono «  ».
- En el modo de calor alto, pulse el botón «  » y la pantalla mostrará el valor de la temperatura, lo que indica el cambio al modo ECO. Al mismo tiempo, se iluminará el icono « ECO ».
- En el modo ECO, pulse el botón «  » y la pantalla mostrará «FN», lo que indica el cambio al modo ventilador. En este modo, la función de calefacción dejará de funcionar y solo se emitirá aire natural. Al mismo tiempo, se iluminará el icono «  ».
- En el modo ventilador, pulse el botón «  » y la pantalla mostrará «LO», lo que indica el cambio al modo de calefacción baja. Al mismo tiempo, se iluminará el icono «  ».

Silenciar/Desactivar silencio

- Mantenga pulsado «  » durante 3 segundos para activar o desactivar la función de silencio. Con la función de silencio activada, el zumbador se apagará. En ese momento, se iluminará el icono «  ».

Modo ECO:

- Cuando el icono « ECO » está iluminado, indica que se encuentra en modo ECO. El calefactor ajustará automáticamente el modo de funcionamiento (calefacción baja o alta) en función de la temperatura ambiente.
- Cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura establecida, el calefactor dejará de funcionar y permanecerá en modo de espera.
- Nota: En el modo ECO, si el calefactor se apaga con frecuencia, aumente la temperatura establecida o pulse directamente «  » para cambiar al modo de calefacción baja o alta.
- En el modo de espera ECO, los ajustes originales permanecen sin cambios, como el movimiento de la cabeza y el fuego de carbón.
- La temperatura en diferentes puntos de la habitación puede variar en función del tamaño, el aislamiento y las condiciones de ventilación de la misma. Para habitaciones grandes que tienden a enfriarse rápidamente, recomendamos ajustar la temperatura entre 2 y 6 grados Fahrenheit por encima de la temperatura deseada, lo que ayudará a mejorar la eficiencia de la calefacción.

**Ajuste de temperatura +, - (ECO) **

- Cuando el calefactor esté encendido, pulse las teclas «  » y «  » para entrar en el modo ECO y comenzar a ajustar la temperatura adecuada. En este momento, se iluminará el icono « ECO » y se mostrará la temperatura ajustada en la pantalla.
- Pulsando los botones «  » y «  » del panel de control o del mando a distancia, se puede ajustar la temperatura del calefactor dentro del rango de 41 °F a 95 °F.

**Temporizador de apagado automático **

- Cuando el calefactor esté encendido, pulse el botón «  » para ajustar el temporizador (0 - 24 horas). Cada vez que se pulsa el botón del temporizador, el tiempo de funcionamiento se amplía en 1 hora; en ese momento, se iluminará el icono «  ». Cuando la hora deje de parpadear en la pantalla, significa que el ajuste se ha completado. El calefactor dejará de funcionar automáticamente cuando se alcance el tiempo establecido.
- Para cancelar la configuración del temporizador, ajústelo a 00 o apague el dispositivo.

**Oscilación **

- Cuando el calentador esté encendido, pulse el botón «  » para activar o desactivar la función de oscilación.

**Efecto de llama **

- Cuando el calentador esté encendido, pulse el botón «  » para activar el efecto de llama. En ese momento, se iluminará el icono «  ».
- Cada vez que pulse el botón «  », podrá cambiar entre 3 colores diferentes, y al pulsarlo por cuarta vez se apagará la llama.

- Mantenga pulsada esta tecla durante 3 segundos para activar el efecto de ciclo de tres colores de la llama. (El brillo de la visualización de la llama se puede ajustar pulsando el botón «  »).
- Nota: La función de visualización de la llama es meramente decorativa y no sirve para proporcionar luz.

Bloqueo infantil

- Mantenga pulsado «  » durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo infantil. Tras activar el bloqueo infantil, todos los botones quedarán bloqueados. En ese momento, se iluminará el icono «  ».
- Pulse el botón «  » para ajustar el brillo de la llama.

Función de memoria

- Si el dispositivo permanece encendido de forma ininterrumpida (sin cortes de corriente), al encenderse recuperará los ajustes de uso anteriores.
- Nota: El ajuste del temporizador no se conservará.

PROTECCIÓN DE SEGURIDAD CONTRA VOLCAMIENTO

- El calefactor está equipado con un interruptor de seguridad contra vuelco integrado. Si el dispositivo se inclina más allá de un ángulo determinado, cortará automáticamente el suministro eléctrico para evitar el riesgo de incendio en caso de que el calefactor se vuelque accidentalmente.
- Si esto ocurre, coloque el calefactor de nuevo sobre una superficie plana, nivelada y estable, y manténgalo en posición vertical. A continuación, vuelva a encenderlo.

Para evitar que se active el interruptor de seguridad contra vuelco:

- Evite colocar el calefactor en zonas muy transitadas donde pueda recibir golpes fácilmente.
- Preste atención a la distancia entre los niños o las mascotas de la casa y el calefactor.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

- Este calefactor está protegido con un sistema de protección contra sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento. Por ejemplo: debido a la obstrucción total o parcial de las rejillas de ventilación. En este caso, desenchufe el aparato, espere unos 30 minutos a que se enfríe y retire el objeto que obstruye las rejillas de ventilación. A continuación, vuelva a encenderlo como se ha descrito anteriormente. El aparato debería funcionar ahora con normalidad. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para obtener ayuda.

Mando a distancia

Por motivos de seguridad en el transporte, las pilas no se incluyen en el embalaje. Por favor, consiga usted mismo una pila CR2025.

1. Dé la vuelta al mando a distancia, sujete la tapa trasera y deslícela hacia abajo.
2. Inserte la pila CR2025 siguiendo las indicaciones de los símbolos de polaridad (+ y -) que se encuentran en el interior del compartimento de la pila.

NOTAS:

1. Utilice pilas de manganeso o alcalinas del tipo «CR2025». No utilice pilas recargables.
2. Si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado, retire las pilas para evitar que una fuga dañe el mando a distancia.
3. No permita que entre agua o cualquier otro líquido en el mando a distancia.
4. No tire las pilas al fuego, ya que podrían explotar o derramar su contenido.
5. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas.
6. Deseche las pilas usadas en los puntos de reciclaje adecuados o de acuerdo con la normativa local.



ADVERTENCIAS

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o una batería de moneda.
- La **MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere.
- Una pila de botón o batería de moneda ingerida puede causar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
- **Busque atención médica inmediata** si se sospecha que una batería ha sido ingerida o insertada en alguna parte del cuerpo.



Batería

- 1) Tipo de batería: CR2025*1
- 2) Voltaje nominal: 3V

Instrucciones y manuales

- a) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche las baterías en la basura doméstica ni las incinere.
- b) Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- c) Llame a un centro local de control de envenenamientos para obtener información sobre el tratamiento.
- d) Las baterías no recargables no deben recargarse.
- e) No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima (de la temperatura especificada por el fabricante) ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosión, lo que resulta en quemaduras químicas.
- f) Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- g) No mezcle baterías viejas y nuevas, diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, carbono-cinc o recargables.

- h) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- l) Asegúrese siempre de que el compartimento de las baterías esté completamente asegurado. Si el compartimento de las baterías no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

	Encendido/ Apagado	Enciende o apaga el calefactor.
	Llamas	Activa o desactiva el efecto de llama.
	Modo	4 ajustes entre los que elegir: viento natural, cálido, caliente, ECO.
	Temporizador	Ajusta el temporizador de 0 a 24 horas.
	Bloqueo	
	Oscilación	Activa o desactiva la oscilación.
	Subir	Aumenta el valor de la temperatura ECO.
	Bajar	Reducir el valor de temperatura establecido en ECO.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se recomienda limpiar el calefactor al menos una vez durante la temporada de uso y antes de guardarlo fuera de temporada para garantizar un rendimiento óptimo.

1. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica apagándolo y desenchufándolo de la toma de corriente antes de limpiarlo.
2. Después de apagarlo, espere a que el calefactor se enfríe.
3. Compruebe que la salida de aire caliente y la entrada de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Utilice únicamente un paño suave para limpiar con cuidado las superficies exteriores del calefactor.

NOTA:

- NO utilice alcohol, gasolina, polvos abrasivos, abrillantadores para muebles ni cepillos de cerdas duras para limpiar el calefactor. Esto podría causar daños o deterioro en la superficie del calefactor.
- No utilice ningún producto de limpieza ni detergente.

Nunca sumerja el calefactor en agua y nunca permita que el agua gotee dentro de la carcasa del motor. Asegúrese de no mojar la resistencia ni los interruptores.

ALMACENAMIENTO

Tras la limpieza y el mantenimiento, si no va a utilizar el dispositivo a corto plazo, se recomienda guardarlo para evitar la entrada de polvo.

- El cable de alimentación debe doblarse con cuidado y atarse con una cuerda. Si aún dispone del embalaje original del calentador, colóquelo en la caja de embalaje siguiendo las instrucciones originales. Si no dispone del embalaje original, puede utilizar una caja de cartón o una bolsa de plástico adecuadas para el embalaje, asegurándose de que quede bien envuelto.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco, sin exposición directa a la luz solar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
El calentador no se enciende.	El cable de alimentación no está bien enchufado o la toma de corriente no tiene corriente.	Pruebe con otras tomas de corriente, asegúrese de que tienen corriente y conecte correctamente el cable de alimentación a la toma de corriente.
	El calefactor no se ha colocado en posición vertical sobre el suelo, lo que ha activado el interruptor de vuelco y ha provocado una pérdida de potencia.	Vuelva a colocar el calefactor sobre una superficie plana, nivelada y estable, y manténgalo en posición vertical. A continuación, vuelva a encenderlo.

El calentador no calienta.	El modo de calefacción no está activado.	Active el modo de calefacción.
	La temperatura ajustada en el modo ECO es inferior a la temperatura ambiente.	Asegúrese de que la temperatura ajustada sea superior a la temperatura ambiente que se muestra en el aparato.
El calefactor deja de funcionar de repente.	El cable del enchufe está suelto.	Vuelva a conectar el cable de alimentación.
	El calefactor se ha volcado.	Vuelva a colocar el calefactor sobre una superficie plana, nivelada y estable, y manténgalo en posición vertical. A continuación, vuelva a encenderlo.
	El circuito se ha cortado. Demasiados dispositivos conectados a la misma línea pueden provocar una sobrecarga del circuito y su desconexión.	Encienda el interruptor principal del circuito y desenchufe cualquier equipo de alta potencia, excepto el calentador. No utilice el calentador junto con otros aparatos enchufados a la misma regleta o conectados al mismo fusible.
	Se ha activado la protección contra sobrecalentamiento; la temperatura supera el umbral del corte térmico.	Apague el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente. Deje que se enfríe durante media hora, retire cualquier objeto que haya sobre el calentador o cerca de él, y no lo cubra con objetos. A continuación, vuelva a enchufarlo a la toma de corriente.

Los tipos de averías y las posibles causas incluyen, entre otros, los mencionados anteriormente. Si el problema persiste o surgen otros problemas tras aplicar los métodos anteriores, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener más ayuda.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar; utilice los puntos de recogida selectiva. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar.

Requisitos de información para los calefactores eléctricos locales

Identificador(es) del modelo:820-529V90					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[sí]
Máxima salida de calor continuo	$P_{max.c}$	2,0	kW	Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[no]
Consumo de energía				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	P_0	0,0	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
En modo de espera	P_{sm}	N/A	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
En modo inactivo	P_{idle}	N/A	W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	P_{nsm}	N/A	W	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
Modo de espera con visualización de información o estado			[no]	Opción de control de distancia	[no]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Control de arranque adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de trabajo	[no]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión del control	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: Spanish Aosom, S.L. C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain. B66295775 atencioncliente@aosom.es TEL: 931294512 HECHO EN CHINA				

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos e hipertermia, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções antes de utilizar o aquecedor.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem vigiadas permanentemente.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efetuar a manutenção pelo utilizador.
- **CUIDADO** - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- **CUIDADO**: Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo serviço público.



- **ADVERTÊNCIA**: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve estar situado imediatamente por baixo de uma tomada eléctrica.
- Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não utilizar este aquecedor se tiver caído;
- Não utilizar se houver sinais visíveis de danos no aquecedor;
- Utilizar este aquecedor numa superfície horizontal e estável, ou fixá-lo à parede, conforme o caso.
- **ADVERTÊNCIA**: Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.

- **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, as cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.
- Os materiais de embalagem podem conter plástico, pregos, etc., que podem ser perigosos e devem ser mantidos fora do alcance das crianças.
- Verifique a tensão da rede elétrica doméstica para garantir que corresponde à especificação nominal do aquecedor.
- Este aquecedor fica quente quando está em funcionamento. Para evitar queimaduras, não deixe a pele nua tocar em superfícies quentes. Se houver, utilize as pegas ao mover este aquecedor. Mantenha materiais combustíveis, tais como móveis, almofadas, roupa de cama, papéis, roupas e cortinas, a pelo menos 0,9 m da parte frontal do aquecedor e mantenha-os afastados das laterais e da parte traseira.
- Não cubra nem restrinja o aquecedor de forma alguma, pois o equipamento pode sobreaquecer e representar um risco de incêndio.
- Este aquecedor consome 12,5 amperes durante o funcionamento. Para evitar sobrecarregar um circuito, não ligue o aquecedor a um circuito que já tenha outros aparelhos a funcionar. Recomenda-se utilizar uma tomada com uma corrente nominal de 15 A ou superior separadamente.
- Certifique-se de que o aquecedor está numa superfície estável e segura para eliminar a possibilidade de o derrubar.
- Ligue sempre os aquecedores diretamente a uma tomada de parede. Nunca utilize com um cabo de extensão ou uma extensão elétrica (tomada/multitoma).
- Um aquecedor tem peças quentes e que produzem arcos elétricos ou faíscas no seu interior. Não o utilize em áreas onde seja utilizada ou armazenada gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis.
- Não insira nem permita que objetos estranhos entrem em qualquer abertura de ventilação ou exaustão, pois isso pode causar um choque elétrico ou incêndio, ou danificar o aquecedor.
- Não mergulhe o aquecedor em líquido nem permita que líquido entre no interior do aparelho, pois isso pode criar um risco de choque elétrico.
- Não utilize qualquer aquecedor com um cabo ou ficha danificados, nem após o aquecedor apresentar avarias, ter caído ou ter sido danificado de qualquer forma. Deite fora o aquecedor ou devolva-o a um centro de assistência autorizado para inspeção e/ou reparação.
- Para evitar um possível incêndio, não bloqueie as entradas de ar ou a exaustão de forma alguma. Não utilize em superfícies macias, como uma cama, onde as aberturas possam ficar bloqueadas.
- Este aquecedor não se destina a ser utilizado em casas de banho, lavandarias e locais interiores semelhantes. Nunca coloque o aquecedor num local onde possa cair numa banheira ou noutro recipiente com água.
- O aparelho não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.
- Não permita que o cabo entre em contacto com superfícies aquecidas durante o funcionamento.

- Não passe o cabo por baixo de alcatifas. Não cubra o cabo com tapetes, passadeiras ou coberturas semelhantes. Não passe o cabo por baixo de móveis ou aparelhos. Coloque o cabo longe de áreas de passagem e onde não haja risco de tropeçar.
- É normal que a ficha esteja quente ao toque. No entanto, um encaixe frouxo entre a tomada de CA (tomada) e a ficha pode causar sobreaquecimento e deformação da ficha. Contacte um electricista qualificado para substituir uma tomada solta ou desgastada.
- Desligue sempre o aquecedor da tomada quando não estiver a ser utilizado.
- Para desligar o aquecedor, coloque os controlos na posição «off» e, em seguida, retire a ficha da tomada.
- Não é permitido desmontar o corpo do aparelho arbitrariamente, e qualquer forma de modificação deste produto é proibida para evitar perigo.
- Se o produto apresentar avarias, contacte o serviço de apoio ao cliente; não desmonte nem repare o aparelho sem autorização para evitar perigo.
- Por favor, não abra e feche frequentemente portas e janelas durante a utilização para evitar afetar a eficácia do aparelho.
- Utilize este aquecedor apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos nas pessoas.
- O aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não utilize ao ar livre.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- É necessário ter extremo cuidado quando qualquer aquecedor for utilizado por ou na proximidade de crianças ou pessoas com mobilidade reduzida e sempre que o aquecedor for deixado a funcionar sem supervisão.
- A hipertermia pode resultar em morte. Os sintomas de hipertermia incluem temperatura corporal elevada, dor de cabeça, náuseas, vômitos, cansaço, tonturas, desmaios e pulso acelerado. Se começar a sentir sintomas relacionados com hipertermia, desligue o aquecedor e procure assistência médica.
- Para evitar temperaturas excessivas na divisão que possam causar hipertermia: NÃO deixe o produto a funcionar sem supervisão num espaço confinado na presença de bebés ou de indivíduos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
- **CUIDADO:** Este aparelho possui uma ficha polarizada (uma das lâminas é mais larga do que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, este fichão foi concebido para encaixar apenas de uma forma numa tomada polarizada. Se o fichão não encaixar totalmente na tomada, inverta-o. Se continuar a não encaixar, contacte um electricista qualificado. NÃO tente anular esta característica de segurança. Fazê-lo pode resultar num risco de choque elétrico.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Parâmetros técnicos

Tensão nominal	Potência nominal
220-240V~/50Hz	2000W

FUNCIONAMENTO

1. Ligue-o a uma tomada com a tensão adequada (CA 220-240 V). Nota: Para evitar sobrecargas no circuito, não ligue o aquecedor a um circuito onde já estejam ligados outros aparelhos. Recomenda-se utilizar uma tomada com uma corrente nominal de 15 A ou superior, separadamente.
2. Após ligar, a campainha emitirá um sinal sonoro e a luz indicadora de alimentação «» acenderá, indicando que o aquecedor está pronto a ser utilizado.

Ligar/Desligar o aquecedor

- Prima «» para ligar o aquecedor. O dispositivo exibirá «LO», indicando o início do aquecimento a baixa temperatura, e o «» no ecrã acenderá.
- Prima o botão «» mais uma vez para desligar o aquecedor. Se estiver em processo de aquecimento ou tiver sido aquecido anteriormente, será necessário que sobre ar natural durante 30 segundos para dissipar o calor antes de desligar o aquecedor; neste momento, o tempo de contagem decrescente será apresentado no ecrã (este design destina-se a proteger o aquecedor e a prolongar a sua vida útil)

Configurações de Modo/Nível de Calor

- Quando o aquecedor estiver ativado, pressione repetidamente o botão «» para alternar entre calor baixo - calor alto - ECO - vento natural.
- No modo de aquecimento baixo, pressione o botão «» e o ecrã exibirá 'HI', indicando uma mudança para o modo de aquecimento alto. Ao mesmo tempo, o ícone «» acenderá.
- No modo de aquecimento alto, prima o botão «» e o ecrã exibirá o valor da temperatura, indicando a mudança para o modo ECO. Ao mesmo tempo, o ícone «ECO» acenderá.
- No modo ECO, prima o botão «» e o ecrã exibirá «FN», indicando a mudança para o modo ventilador. Neste modo, a função de aquecimento deixará de funcionar e apenas será expelido ar natural. Ao mesmo tempo, o ícone «» acenderá.
- No modo ventilador, prima o botão «» e o ecrã exibirá «LO», indicando a mudança para o modo de aquecimento baixo. Ao mesmo tempo, o ícone «» acenderá.
-

Silenciar/Desativar silêncio

- Mantenha premido «» durante 3 segundos para ativar/desativar a função de silenciamento. Com a função de silenciamento ativada, o sinal sonoro desligar-se-á. Nesse momento, o ícone «» acender-se-á.

Modo ECO:

- Quando o ícone « ECO » estiver aceso, indica que o aparelho está no modo ECO. O aquecedor ajustará automaticamente o modo de funcionamento (aquecimento baixo ou aquecimento alto) de acordo com a temperatura ambiente.
- Quando a temperatura ambiente atingir a temperatura definida, o aquecedor deixará de funcionar e permanecerá no modo de espera.
- **Nota:** No modo ECO, se o aquecedor se desligar frequentemente, aumente a temperatura definida ou prima diretamente «  » para mudar para o modo de aquecimento baixo ou alto.
- No modo de espera ECO, as configurações originais permanecem inalteradas, tais como o movimento da cabeça e o fogo de carvão.
- A temperatura em diferentes locais da divisão pode variar dependendo do tamanho, isolamento e condições de ventilação da divisão. Para divisões grandes que tendem a arrefecer rapidamente, recomendamos definir a temperatura 2 a 6 graus Fahrenheit acima da temperatura desejada, o que ajudará a melhorar a eficiência do aquecimento.

**Ajuste de temperatura +, - (ECO) **

- Quando o aquecedor estiver ligado, prima as teclas «  » e «  » para entrar no modo ECO e começar a definir a temperatura adequada. Nesta altura, o ícone « ECO » acender-se-á e a temperatura definida será apresentada no ecrã.
- Ao premir os botões «  » e «  » no painel de controlo ou no comando à distância, a temperatura do aquecedor pode ser definida dentro do intervalo de 41°F a 95°F.

**Temporizador de desligamento automático **

- Quando o aquecedor estiver ligado, prima o botão «  » para definir o temporizador (0 - 24 horas). Cada vez que premir o botão do temporizador, o tempo de funcionamento é prolongado em 1 hora, e o ícone «  » acenderá. Quando o tempo deixar de piscar no ecrã, significa que a configuração está concluída. O aquecedor deixará de funcionar automaticamente quando o tempo definido for atingido.
- Para cancelar a configuração do temporizador, ajuste-o para 00 ou desligue o aparelho.

**Oscilação **

- Quando o aquecedor estiver ligado, prima o botão «  » para ativar/desativar a função de oscilação.

**Exibição de chama **

- Quando o aquecedor estiver ligado, prima o botão «  » para ativar a exibição de chama. Nesse momento, o ícone «  » acenderá.
- Cada vez que clicar no botão «  », pode alternar entre 3 cores diferentes, e o quarto clique desligará a chama.

- Mantenha esta tecla premida durante 3 segundos para ativar o efeito de ciclo de três cores da chama. (O brilho da exibição da chama pode ser ajustado clicando no botão «  »).
- Nota: A função de exibição da chama serve apenas para decoração e não para fornecer luz.

Bloqueio para crianças



- Mantenha premido «  » durante 3 segundos para ativar/desativar a função de bloqueio para crianças. Após ativar o bloqueio para crianças, todos os botões ficarão bloqueados. Nesse momento, o ícone «  » acenderá.
- Clique no botão «  » para ajustar o brilho da chama.

Função de memória

- Quando mantido ligado continuamente (sem cortes de energia), o aparelho recuperará as suas configurações de utilização anteriores ao iniciar.
- Nota: A configuração do temporizador não será mantida.

PROTEÇÃO DE SEGURANÇA CONTRA TOMBAMENTO

- O aquecedor está equipado com um interruptor de segurança contra tombamento integrado. Se o aparelho se inclinar para além de um determinado ângulo, cortará automaticamente a alimentação elétrica para evitar o risco de incêndio caso o aquecedor tombe acidentalmente.
- Se isso acontecer, coloque o aquecedor de volta numa superfície plana, nivelada e estável e mantenha-o na posição correta. Em seguida, ligue-o novamente.

Para evitar o acionamento do interruptor de proteção contra tombamento:

- Evite colocar o aquecedor em áreas de tráfego intenso, onde possa ser facilmente atingido.
- Preste atenção à distância entre crianças ou animais de estimação em casa e o aquecedor.

PROTEÇÃO CONTRA SOBREAQUECIMENTO

- Este aquecedor está equipado com uma proteção contra sobreaquecimento que desliga automaticamente o aparelho em caso de sobreaquecimento. Por exemplo: devido à obstrução total ou parcial das aberturas de ventilação. Neste caso, desligue o aparelho da tomada, aguarde cerca de 30 minutos para que arrefeça e remova o objeto que está a obstruir as aberturas de ventilação. Em seguida, volte a ligá-lo conforme descrito acima. O aparelho deverá agora funcionar normalmente. Se o problema persistir, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

Controlo remoto

Por motivos de segurança no transporte, as pilhas não estão incluídas na embalagem. Por favor, providencie você mesmo uma pilha CR2025.

1. Vire a parte de trás do comando, segure e deslize para baixo a tampa traseira do comando.
2. Insira a pilha CR2025 seguindo as indicações dos símbolos de polaridade (+ e -) no interior do compartimento da pilha.

NOTAS:

1. Utilize pilhas de manganês ou alcalinas do tipo «CR2025». Não utilize pilhas recarregáveis.
2. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar que uma fuga das mesmas danifique o seu comando.
3. Não deixe que água ou líquidos entrem no comando.
4. Não deite as pilhas no fogo, pois podem explodir ou verter.
5. Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
6. Elimine as pilhas usadas em pontos de reciclagem adequados ou de acordo com os regulamentos locais.

ADVERTÊNCIA

- **PERIGO DE INGESTÃO:** Este produto contém uma pilha de botão ou uma bateria de moeda.
- A **MORTE** ou lesões graves podem ocorrer se ingeridas.
- Uma pilha de botão ou bateria de moeda ingerida pode causar **queimaduras químicas internas** em apenas **2 horas**.
- **MANTENHA** as baterias novas e usadas **FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS**.
- **Procure imediatamente atenção médica** se uma bateria for suspeita de ter sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo.



Bateria

- 1) Tipo de Bateria: CR2025
- 2) Voltagem Nominal: 3V

Instruções e manuais

- a) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias usadas de acordo com as regulamentações locais e mantenha-as fora do alcance das crianças. **NÃO** descarte as baterias no lixo doméstico ou as incinere.
- b) Mesmo baterias usadas podem causar lesões graves ou morte.
- c) Ligue para um centro de controle de intoxicações local para obter informações sobre o tratamento.
- d) Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- e) Não force a descarga, recarregue, desmonte, aqueça acima (da temperatura especificada pelo fabricante) ou incinere. Fazer isso pode resultar em lesões devido a ventilação, vazamento ou explosão, resultando em queimaduras químicas.
- f) Assegure-se de que as baterias estão instaladas corretamente de acordo com a polaridade (+ e -).

- g) Não misture baterias velhas e novas, marcas diferentes ou tipos de baterias, como alcalinas, carbono-zinco ou recarregáveis.
- h) Remova e recicle imediatamente ou descarte as baterias de equipamentos que não sejam usados por um período prolongado de acordo com as regulamentações locais.
- i) Sempre assegure completamente o compartimento das baterias. Se o compartimento das baterias não fechar de maneira segura, pare de usar o produto, remova as baterias e mantenha-as fora do alcance das crianças.

	Ligar/Desligar	Ligar ou desligar o aquecedor.
	Chamas	Ativar ou desativar o efeito de chamas.
	Modo	4 configurações à escolha: vento natural, morno, quente, ECO.
	Temporizador	Definir o temporizador para 0 a 24 horas.
	Bloqueio	
	Oscilação	Ativar ou desativar a oscilação.
	Para cima	Aumentar o valor da temperatura definida no modo ECO.
	Para baixo	Reduzir o valor da temperatura definida no modo ECO.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Recomenda-se que o aquecedor seja limpo pelo menos uma vez durante a época de funcionamento e antes do armazenamento fora da época, de modo a garantir um nível de desempenho ideal.

1. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica, desligando-o e retirando a ficha da tomada antes da limpeza.
2. Após desligá-lo, aguarde que o aquecedor arrefeça.
3. Verifique se a saída de ar quente e a entrada de ventilação estão livres de pó e sujidade. Utilize apenas um pano macio para limpar suavemente as superfícies exteriores do aquecedor.

NOTA:

- NÃO utilize álcool, gasolina, pós abrasivos, produtos para polir móveis ou escovas ásperas para limpar o aquecedor. Isto pode causar danos ou deterioração na superfície do aquecedor.
- Não utilize quaisquer agentes de limpeza ou detergentes.

Nunca mergulhe o aquecedor em água e nunca permita que a água pingue para dentro da caixa do motor. Certifique-se de que não molha o elemento de aquecimento e os interruptores.

ARMAZENAMENTO

Após a limpeza e manutenção, se o dispositivo não for utilizado a curto prazo, para evitar a entrada de pó, sugere-se que o guarde.

- O cabo de alimentação deve ser dobrado cuidadosamente e amarrado com uma corda. Se a embalagem original do aquecedor ainda estiver disponível, coloque o aquecedor na caixa de embalagem seguindo o método de embalagem original. Se a embalagem original não estiver disponível, pode utilizar uma caixa de cartão ou um saco de plástico adequado para a embalagem, garantindo que fica bem embrulhado.
- Guarde-o num local fresco e seco, sem luz solar direta.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis causas	Solução
O aquecedor não liga.	O cabo de alimentação não está devidamente ligado ou a tomada não tem corrente.	Experimente outras tomadas, certifique-se de que têm corrente e ligue o cabo de alimentação corretamente à tomada.
	O aquecedor não foi colocado na vertical no chão, ativando o interruptor de inclinação e resultando numa perda de energia.	Coloque o aquecedor de volta numa superfície plana, nivelada e estável e mantenha-o na posição correta. Em seguida, ligue-o novamente.

O aquecedor não aquece.	O modo de aquecimento não está ativado.	Ative o modo de aquecimento.
	A temperatura definida no modo ECO é inferior à temperatura ambiente.	Certifique-se de que a temperatura definida é superior à temperatura ambiente exibida no aparelho.
O aquecedor pára de funcionar de repente.	A ficha está solta.	Volte a ligar o cabo de alimentação.
	O aquecedor está tombado.	Coloque o aquecedor de volta numa superfície plana, nivelada e estável, mantendo-o na posição correta. Em seguida, ligue-o novamente.
	O circuito está desligado. Demasiados dispositivos na mesma linha podem causar sobrecarga do circuito e disjuntor a disparar.	Ligue o interruptor principal do circuito e desligue da tomada qualquer equipamento de alta potência, exceto o aquecedor. Não utilize o aquecedor em conjunto com outros aparelhos que estejam ligados à mesma extensão ou ao mesmo fusível.
	A proteção contra sobreaquecimento foi ativada, a temperatura excede o limite do corte térmico.	Desligue o aparelho e retire-o da tomada. Deixe-o arrefecer durante meia hora, remova quaisquer objetos que se encontrem sobre ou perto do aquecedor e não o cubra com objetos. Em seguida, volte a ligá-lo à tomada.

Os tipos de avarias e possíveis causas incluem, mas não se limitam ao acima referido. Se o problema persistir ou se surgirem outros problemas após a aplicação dos métodos acima referidos, contacte a nossa caixa de correio de assistência pós-venda para obter mais ajuda.

ELIMINAÇÃO CORRETA DESTES PRODUTOS



Não elimine aparelhos elétricos como resíduos urbanos não triados; utilize instalações de recolha seletiva. Contacte a sua autarquia local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

Requisitos de informação para os aquecedores de ambiente locais eléctricos

Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-529V90					
Item	Símbolo	Valor	Unit	Item	Unit
Produção de calor				Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)	
Produção mínima de calor (indicativo)	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW	Saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente	[Não]
Máximo contínuo saída de calor	P_{min}	1,0	kW	Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente	[Sim]
Potencia calorífica Máxima continua	$P_{max.c}$	2,0	kW	Com sala de termostato mecânico controle de temperatura	[Não]
Consumo de energia				Com temperatura ambiente eletrônica ao controle	[Não]
No modo desligado	P_0	0.0	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno	[Não]
No modo de espera	P_{sm}	N/A	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana	[Não]
No modo inativo	P_{idle}	N/A	W	Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)	
Em espera na rede	P_{nsm}	N/A	W	Controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	[Não]
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[Não]
Modo de espera com visualização de informações ou estado			[Não]	Opção de controlo da distância	[Não]
Eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em modo ativo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Controlo de arranque adaptativo	[Não]
				Limitação do tempo de trabalho	[Não]
				Sensor de lâmpada preta	[Não]
				Funcionalidade de auto-aprendizagem	[Não]
				Precisão do controlo	[Não]
Detalhes do contato:	IMPORTADOR: SPANISH AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H) INFO@AOSOM.PT WWW.AOSOM.PT				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre alcune precauzioni di base per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica, lesioni alle persone e ipertermia, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il riscaldatore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- **ATTENZIONE:** Per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.



- **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto;
- Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento;
- Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.

- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- I materiali di imballaggio possono contenere plastica, chiodi, ecc., che potrebbero essere pericolosi; tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Verificare la tensione di rete per assicurarsi che corrisponda alle specifiche nominali del riscaldatore.
- Questo riscaldatore è caldo quando è in funzione. Per evitare ustioni, non lasciare che la pelle nuda tocchi le superfici calde. Se presenti, utilizzare le maniglie per spostare il riscaldatore. Tenere i materiali combustibili, come mobili, cuscini, biancheria da letto, carte, vestiti e tende, ad almeno 3 piedi (0,9 m) dalla parte anteriore del riscaldatore e tenerli lontani dai lati e dal retro.
- Non coprire o ostruire in alcun modo il riscaldatore, poiché l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi e rappresentare un rischio di incendio.
- Questo riscaldatore assorbe 12,5 ampere durante il funzionamento. Per evitare di sovraccaricare un circuito, non collegare il riscaldatore a un circuito su cui sono già in funzione altri elettrodomestici. Si raccomanda di utilizzare separatamente una presa con una corrente nominale di 15 A o superiore.
- Assicurarsi che il riscaldatore sia su una superficie stabile e sicura per eliminare il rischio di ribaltamento.
- Collegare sempre i riscaldatori direttamente a una presa a muro. Non utilizzare mai con una prolunga o una presa multipla (presa/ciabatta).
- All'interno di un riscaldatore sono presenti parti calde e che generano archi elettrici o scintille. Non utilizzarlo in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o liquidi infiammabili.
- Non inserire né consentire che oggetti estranei entrino in alcuna apertura di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio, oppure danneggiare il riscaldatore.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi né consentire che liquidi penetrino all'interno, poiché ciò potrebbe causare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare il riscaldatore se il cavo o la spina sono danneggiati, né dopo che l'apparecchio ha funzionato male, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Smaltire il riscaldatore o restituirlo a un centro di assistenza autorizzato per un controllo e/o una riparazione.
- Per prevenire possibili incendi, non ostruire in alcun modo le prese d'aria o gli scarichi. Non utilizzare su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero ostruirsi.
- Questo riscaldatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie e luoghi interni simili. Non collocare mai il riscaldatore in un punto in cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
- L'apparecchio non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non lasciare che il cavo entri in contatto con superfici calde durante il funzionamento.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o rivestimenti simili. Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici. Posiziona il cavo lontano dalle zone di passaggio e in modo che non si possa inciampare.

- È normale che la spina risulti calda al tatto. Tuttavia, un accoppiamento non saldo tra la presa di corrente (presa) e la spina può causare surriscaldamento e deformazione della spina. Rivolgersi a un elettricista qualificato per sostituire la presa allentata o usurata.
- Scollegare sempre il riscaldatore quando non è in uso.
- Per scollegare il riscaldatore, portare i comandi su “off”, quindi rimuovere la spina dalla presa.
- Non è consentito smontare arbitrariamente il corpo dell'apparecchio e non è consentita alcuna forma di modifica di questo prodotto per evitare pericoli.
- In caso di malfunzionamento del prodotto, contattare il servizio clienti; non smontare o riparare l'apparecchio senza autorizzazione per evitare pericoli.
- Si prega di non aprire e chiudere frequentemente porte e finestre durante l'uso per evitare di comprometterne l'efficacia.
- Utilizzare questo riscaldatore solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo all'aperto.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- È necessaria estrema cautela quando qualsiasi riscaldatore viene utilizzato da o in prossimità di bambini o persone invalide e ogni volta che il riscaldatore viene lasciato in funzione e incustodito.
- L'ipertermia può causare la morte. I sintomi dell'ipertermia includono temperatura corporea elevata, mal di testa, nausea, vomito, stanchezza, vertigini, svenimenti e polso accelerato. Se si iniziano a manifestare sintomi correlati all'ipertermia, spegnere il riscaldatore e rivolgersi a un medico.
- Per evitare temperature ambiente eccessive che possono causare ipertermia: NON lasciare il prodotto in funzione incustodito in uno spazio ristretto in presenza di neonati o di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte.
- **ATTENZIONE:** Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scossa elettrica, questa spina è progettata per inserirsi in un unico modo in una presa polarizzata. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, capovolgerla. Se continua a non inserirsi, contattare un elettricista qualificato. NON tentare di eludere questa funzione di sicurezza. Ciò potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Parametri tecnici

Tensione nominale	Potenza nominale
220-240V ~ /50Hz	2000W

FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'apparecchio a una presa con tensione adeguata (CA 220-240 V). Nota: per evitare il sovraccarico del circuito, non collegare il riscaldatore a un circuito su cui sono già in funzione altri elettrodomestici. Si consiglia di utilizzare separatamente una presa con corrente nominale di 15 A o superiore.
2. Dopo l'accensione, il cicalino emetterà un segnale acustico e la spia di alimentazione "☺" si accenderà; a questo punto il riscaldatore è pronto per l'uso.

Accensione/spengimento del riscaldatore

- Premere "☺" per avviare il riscaldatore. Il dispositivo visualizzerà 'LO' a indicare l'inizio del riscaldamento a bassa temperatura e la scritta "☀" sullo schermo si accenderà.
- Premere nuovamente il pulsante "☺" per disattivare il riscaldatore. Se è in fase di riscaldamento o è stato riscaldato in precedenza, sarà necessario far soffiare aria naturale per 30 secondi per dissipare il calore prima di spegnere il riscaldatore; a questo punto, il tempo di conto alla rovescia verrà visualizzato sul display (questo design serve a proteggere il riscaldatore e a prolungarne la durata).

Impostazioni della modalità/del livello di calore

- Quando il riscaldatore è attivato, premere ripetutamente il pulsante "⊞" per passare da calore basso a calore alto, modalità ECO e aria naturale.
- In modalità di riscaldamento basso, premere il pulsante "⊞" e lo schermo visualizzerà 'HI', indicando il passaggio alla modalità di riscaldamento alto. Allo stesso tempo, si accenderà l'icona "☀".
- In modalità riscaldamento alto, premere il pulsante "⊞" e lo schermo visualizzerà il valore della temperatura, indicando il passaggio alla modalità ECO. Allo stesso tempo, l'icona "ECO" si accenderà.
- In modalità ECO, premere il pulsante "⊞" e lo schermo visualizzerà "FN", indicando il passaggio alla modalità ventilatore. In questa modalità, la funzione di riscaldamento smetterà di funzionare e verrà emessa solo aria naturale. Allo stesso tempo, si accenderà l'icona "✂".
- In modalità ventilazione, premere il pulsante "⊞" e lo schermo visualizzerà 'LO', indicando il passaggio alla modalità di riscaldamento basso. Allo stesso tempo, si accenderà l'icona "☀".

Disattivazione/Attivazione del silenziatore

- Premere a lungo “

Modalità ECO:

- Quando l'icona “ECO” è accesa, indica che il dispositivo è in modalità ECO. Il riscaldatore regolerà automaticamente la modalità di funzionamento (riscaldamento basso o riscaldamento alto) in base alla temperatura ambiente.
- Quando la temperatura ambiente raggiunge quella impostata, il riscaldatore smette di funzionare e rimane in modalità standby.
- Nota: in modalità ECO, se il riscaldatore si spegne frequentemente, aumentare la temperatura impostata o premere direttamente “

Regolazione della temperatura +, - (ECO)

- Quando il riscaldatore è acceso, premere i tasti “

Timer di spegnimento automatico

- Quando il riscaldatore è acceso, premere il pulsante “

Oscillazione

- Quando il riscaldatore è acceso, premere il pulsante “61

Effetto fiamma

- Quando il riscaldatore è acceso, premere il pulsante “” per attivare l'effetto fiamma. In quel momento, l'icona “” si illuminerà.
- Ogni volta che si preme il pulsante “”, è possibile passare da un colore all'altro tra i 3 disponibili, mentre la quarta pressione spegnerà la fiamma.
- Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per attivare l'effetto ciclo a tre colori della fiamma. (La luminosità della visualizzazione della fiamma può essere regolata premendo il pulsante “”).
- Nota: la funzione di visualizzazione della fiamma è puramente decorativa e non serve a fornire luce.

Blocco bambini

- Premere a lungo “” per 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di blocco bambini. Dopo aver attivato il blocco bambini, tutti i pulsanti saranno bloccati. A questo punto, l'icona “” si illuminerà.
- Premere il pulsante “” per regolare la luminosità della fiamma.

Funzione di memoria

- Se alimentato in modo continuativo (senza interruzioni di corrente), il dispositivo ripristinerà le impostazioni di utilizzo precedenti all'avvio.
- Nota: l'impostazione del timer non verrà mantenuta.

SICUREZZA - PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO

- Il riscaldatore è dotato di un interruttore antiribaltamento integrato. Se il dispositivo si inclina oltre un certo angolo, interromperà automaticamente l'alimentazione per prevenire il rischio di incendio in caso di ribaltamento accidentale.
- Se ciò dovesse verificarsi, riposizionare il riscaldatore su una superficie piana, livellata e stabile e assicurarsi che sia in posizione corretta. Quindi riaccenderlo.

Per evitare l'attivazione dell'interruttore antiribaltamento:

- Evitare di collocare il riscaldatore in zone di passaggio dove potrebbe essere facilmente urtato.
- Prestare attenzione alla distanza tra i bambini o gli animali domestici presenti in casa e il riscaldatore.

PROTEZIONE DA SOVRACCALORAMENTO

- Questo riscaldatore è dotato di una protezione da surriscaldamento che spegne automaticamente l'apparecchio in caso di surriscaldamento. Ad esempio: a causa dell'ostruzione totale o parziale delle prese d'aria. In questo caso, scollegare l'apparecchio, attendere circa 30 minuti affinché si raffreddi e rimuovere l'oggetto che ostruisce le prese d'aria. Quindi riaccenderlo come descritto sopra. L'apparecchio dovrebbe ora funzionare normalmente. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti per assistenza.

Telecomando

Per motivi di sicurezza legati al trasporto, le batterie non sono incluse nella confezione. Si prega di procurarsi autonomamente una batteria CR2025.

1. Capovolgere il retro del telecomando, tenere premuto e far scorrere verso il basso il coperchio posteriore del telecomando.
2. Inserire la batteria CR2025 seguendo le indicazioni dei simboli di polarità (+ e -) all'interno del vano batterie.

NOTE:

1. Utilizzare batterie al manganese o alcaline di tipo "CR2025". Non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Se non lo si utilizza per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare che eventuali perdite danneggino il telecomando.
3. Evitare che acqua o liquidi entrino nel telecomando.
4. Non gettare le batterie nel fuoco, poiché potrebbero esplodere o perdere liquido.
5. Non mescolare batterie vecchie e nuove.
6. Smaltire le batterie usate presso appositi punti di raccolta o in conformità con le normative locali.

AVVERTENZE

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a moneta.
- La **MORTE** o gravi lesioni possono verificarsi se ingerite.
- Una pila a bottone o una batteria a moneta inghiottita può causare **ustioni chimiche interne** in soli **2 ore**.
- **TENERE** le batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**.
- **Cercare immediatamente assistenza medica** se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.



Batteria

- 1) Tipo di batteria: CR2025
- 2) Voltaggio nominale: 3V

Istruzioni e manuali

- a) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate secondo le normative locali e tenerle lontane dai bambini. **NON** gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
- b) Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte.
- c) Chiamare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.
- d) Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- e) Non forzare lo scaricamento, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre (la temperatura specificata dal produttore) o l'incenerimento. Farlo potrebbe causare lesioni dovute a sfoghi, perdite o esplosioni, risultando in ustioni chimiche.

- f) Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).
- g) Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche diverse o tipi di batterie, come alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.
- h) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie da apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato secondo le normative locali.
- I) Assicurarsi sempre che il compartimento delle batterie sia completamente chiuso. Se il compartimento delle batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

	ON/OFF	Accende o spegne il riscaldatore.
	Fiamme	Attiva o disattiva l'effetto fiamma.
	Modalità	4 impostazioni tra cui scegliere: vento naturale, caldo, molto caldo, ECO.
	TIMER	Imposta il timer da 0 a 24 ore.
	Blocco	
	Oscillazione	Attiva o disattiva l'oscillazione.
	Su	Aumenta il valore della temperatura impostata in modalità ECO.
	Giù	Ridurre il valore della temperatura impostata in modalità ECO.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Si raccomanda di pulire il riscaldatore almeno una volta durante la stagione di funzionamento e prima di riporlo a fine stagione, al fine di garantire prestazioni ottimali.

1. Prima della pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica spegnendolo e rimuovendo la spina dalla presa di corrente.
2. Dopo averlo spento, attendere che il riscaldatore si raffreddi.
3. Verificare che l'uscita dell'aria calda e l'ingresso di ventilazione siano privi di polvere e sporco. Utilizzare solo un panno morbido per pulire delicatamente le superfici esterne del riscaldatore.

NOTA:

- NON utilizzare alcool, benzina, polveri abrasive, lucidi per mobili o spazzole ruvide per pulire il riscaldatore. Ciò potrebbe causare danni o deterioramento alla superficie del riscaldatore.
- Non utilizzare detergenti o prodotti per la pulizia.

Non immergere mai il riscaldatore in acqua e non lasciare mai che l'acqua goccioli all'interno dell'alloggiamento del motore. Assicurarsi di non bagnare l'elemento riscaldante e gli interruttori.

CONSERVAZIONE

Dopo la pulizia e la manutenzione, se il dispositivo non verrà utilizzato a breve termine, per evitare l'ingresso di polvere, si consiglia di riporlo.

- Il cavo di alimentazione deve essere ripiegato con cura e legato con una corda. Se l'imballaggio originale del riscaldatore è ancora disponibile, riporre il riscaldatore nella scatola seguendo le modalità di imballaggio originali. Se l'imballaggio originale non è disponibile, è possibile utilizzare una scatola di cartone o un sacchetto di plastica adatti, assicurandosi che sia ben avvolto.
- Conservarlo in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

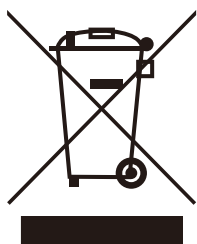
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il riscaldatore non si accende.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente o la presa non è alimentata.	Prova altre prese, assicurati che siano alimentate e collega correttamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	Il riscaldatore non è stato posizionato in posizione verticale sul pavimento, attivando l'interruttore di ribaltamento e causando un'interruzione dell'alimentazione.	Riposiziona il riscaldatore su una superficie piana, livellata e stabile e assicurati che sia in posizione verticale. Quindi riaccendilo.

Il riscaldatore non si riscalda.	La modalità di riscaldamento non è attivata.	Attiva la modalità riscaldamento.
	La temperatura impostata in modalità ECO è inferiore alla temperatura ambiente.	Assicurati che la temperatura impostata sia superiore alla temperatura ambiente visualizzata sul dispositivo.
Il riscaldatore smette di funzionare improvvisamente.	Il cavo di alimentazione è allentato.	Ricollegare il cavo di alimentazione.
	Il riscaldatore si è ribaltato.	Riposizionare il riscaldatore su una superficie piana, livellata e stabile, assicurandosi che sia ben saldo. Quindi riaccenderlo.
	Il circuito è interrotto. Troppi dispositivi collegati alla stessa linea possono causare un sovraccarico del circuito e l'intervento dell'interruttore.	Accendere l'interruttore principale del circuito e scollegare qualsiasi apparecchiatura ad alta potenza eccetto il riscaldatore. Non utilizzare il riscaldatore con altri apparecchi collegati alla stessa presa multipla o allo stesso fusibile.
	È scattata la protezione da surriscaldamento, la temperatura supera la soglia di intervento del termostato di sicurezza.	Spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa di corrente. Lasciarlo raffreddare per mezz'ora, rimuovere eventuali oggetti sopra o vicino al riscaldatore e non coprirlo con oggetti. Quindi ricollegarlo alla presa di corrente.

I tipi di guasti e le possibili cause includono, ma non si limitano a quanto sopra. Se il problema rimane irrisolto o si verificano altri problemi dopo aver seguito i metodi sopra indicati, contattare la nostra casella di posta post-vendita per ulteriore assistenza.

CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO



Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, ma utilizzare gli impianti di raccolta differenziata. Contattare il proprio comune di residenza per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o depositi di rifiuti, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore(i) del modello:820-529V90					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,8 – 2,0	kW	Emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[sì]
Potenza termica massima continua	$P_{max.c}$	2,0	kW	Con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[no]
Consumo di energia				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
In modalità off	P_o	0,0	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
In modalità standby	P_{sm}	N/A	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[no]
In modalità inattiva	P_{idle}	N/A	W	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibile)	
In standby di rete	P_{nsm}	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta	[no]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			[no]	Opzione di controllo della distanza	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Comando di avviamento adattativo	[no]
				Limitazione tempo di lavoro	[no]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]
Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.1.: 08567220960 FATTO IN CINA				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare, rănire a persoanelor și hipertermie, inclusiv următoarele:

- Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza încălzitorul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze la priză, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea de către utilizator.
- **ATENȚIE** - Anumite părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție specială în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita pericolul cauzat de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilitate.



- **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a căzut;
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului;
- Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l pe perete, după caz.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în camere mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească camera singure, cu excepția cazului în care se asigură supravegherea constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de orificiul de evacuare a aerului.

- Materialele de ambalare pot conține plastic, cuie etc., care pot fi periculoase și trebuie ținute la îndemâna copiilor.
- Verificați tensiunea de alimentare a rețelei electrice pentru a vă asigura că aceasta corespunde specificațiilor nominale ale încălzitorului.
- Acest încălzitor este fierbinte când este în funcțiune. Pentru a evita arsurile, nu lăsați pielea neacoperită să atingă suprafețele fierbinți. Dacă sunt prevăzute, folosiți mânerele atunci când mutați acest încălzitor. Păstrați materialele combustibile, cum ar fi mobilierul, pernele, lenjeria de pat, hârtiile, hainele și perdelele la cel puțin 3 picioare (0,9 m) de partea din față a încălzitorului și țineți-le la distanță de părțile laterale și din spate.
- Nu acoperiți și nu blocați încălzitorul în niciun fel, deoarece echipamentul se poate supraîncălzi și poate prezenta un risc de incendiu.
- Acest încălzitor consumă 12,5 amperi în timpul funcționării. Pentru a preveni supraîncărcarea unui circuit, nu conectați încălzitorul la un circuit la care funcționează deja alte aparate. Se recomandă utilizarea separată a unei prize cu un curent nominal de 15 A sau mai mare.
- Asigurați-vă că încălzitorul se află pe o suprafață stabilă și sigură, pentru a elimina riscul de răsturnare.
- Conectați întotdeauna încălzitoarele direct la o priză de perete. Nu le utilizați niciodată cu un prelungitor sau o priză multiplă (priză/priză multiplă).
- Un încălzitor are în interior părți fierbinți și care pot produce arcuri electrice sau scântei. Nu îl utilizați în zone în care se utilizează sau se depozitează benzină, vopsea sau lichide inflamabile.
- Nu introduceți și nu permiteți pătrunderea obiectelor străine în orice orificiu de ventilație sau de evacuare, deoarece acest lucru poate provoca un șoc electric sau un incendiu sau poate deteriora încălzitorul.
- Nu scufundați aparatul în lichid și nu permiteți ca lichidul să pătrundă în interiorul acestuia, deoarece acest lucru ar putea crea un risc de șoc electric.
- Nu folosiți niciun încălzitor cu cablu sau priză deteriorată sau după ce încălzitorul a funcționat defectuos, a fost scăpat pe jos sau a fost deteriorat în orice fel. Aruncați încălzitorul sau returnați-l la un centru de service autorizat pentru examinare și/sau reparație.
- Pentru a preveni un eventual incendiu, nu blocați în niciun fel orificiile de admisie sau de evacuare a aerului. Nu utilizați aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi un pat, unde orificiile pot fi blocate.
- Acest încălzitor nu este destinat utilizării în băi, spălătorii și locuri similare din interior. Nu amplasați niciodată încălzitorul într-un loc de unde ar putea cădea într-o cadă de baie sau alt recipient cu apă.
- Aparatul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Nu permiteți ca cablul să intre în contact cu suprafețe încălzite în timpul funcționării.
- Nu treceți cablul sub covor. Nu acoperiți cablul cu covoare, covorașe sau alte acoperitoare similare. Nu treceți cablul sub mobilier sau aparate. Așezați cablul departe de zonele de trecere și într-un loc unde nu se poate călca peste el.

- Este normal ca ștecherul să fie cald la atingere. Cu toate acestea, o fixare slabă între priza de curent alternativ (priză) și ștecher poate provoca supraîncălzirea și deformarea ștecherului. Contactați un electrician calificat pentru a înlocui priza slăbită sau uzată.
- Deconectați întotdeauna încălzitorul de la priză când nu este utilizat.
- Pentru a deconecta încălzitorul, rotiți butoanele de control în poziția oprit, apoi scoateți ștecherul din priză.
- Nu este permisă dezasamblarea corpului în mod arbitrar, iar orice formă de modificare a acestui produs este interzisă pentru a evita pericolele.
- Dacă produsul funcționează defectuos, vă rugăm să contactați serviciul clienți; nu dezasamblați sau reparați aparatul fără autorizație pentru a evita pericolele.
- Vă rugăm să nu deschideți și să închideți frecvent ușile și ferestrele în timpul utilizării pentru a evita afectarea eficienței utilizării.
- Utilizați acest încălzitor numai conform instrucțiunilor din acest manual. Orice altă utilizare care nu este recomandată de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale.
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în aer liber.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Este necesară o prudență extremă atunci când orice încălzitor este utilizat de sau în apropierea copiilor sau a persoanelor cu dizabilități și ori de câte ori încălzitorul este lăsat în funcțiune și nesupravegheat.
- Hipertermia poate duce la deces. Simptomele hipertermiei includ temperatura corporală ridicată, dureri de cap, greață, vărsături, oboseală, amețeli, leșin și puls rapid. Dacă începeți să prezentați simptome legate de hipertermie, opriți încălzitorul și solicitați asistență medicală.
- Pentru a evita temperaturile excesive în încăpere, care pot provoca hipertermie: NU lăsați produsul în funcțiune nesupravegheat într-un spațiu închis în preajma sugarilor sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse.
- **ATENȚIE:** Acest aparat are o priză polarizată (o lamă este mai lată decât cealaltă). Pentru a reduce riscul de electrocutare, această priză este concepută să se potrivească într-un singur fel într-o priză polarizată. Dacă priza nu se potrivește complet în priză, întoarceți-o. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. NU încercați să anulați această caracteristică de siguranță. A face acest lucru ar putea duce la un risc de electrocutare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Parametri tehnici

Tensiune nominală	Putere nominală
220-240V ~ /50Hz	2000W

FUNCȚIONARE

1. Conectați aparatul la o priză cu tensiunea corespunzătoare (220-240 V c.a.). Notă: Pentru a preveni suprasolicitarea circuitului, nu conectați încălzitorul la un circuit în care sunt deja în funcțiune alte aparate. Se recomandă utilizarea unei prize separate, cu un curent nominal de 15 A sau mai mare.
2. După pornire, soneria va emite un bip, iar indicatorul luminos de alimentare „” se va aprinde, iar încălzitorul dvs. este acum gata de utilizare.

Porniți/opriți încălzitorul

- Apăsați „” pentru a porni încălzitorul. Dispozitivul va afișa „LO”, indicând începerea încălzirii la temperatură scăzută, iar „” de pe ecran se va aprinde.
- Apăsați din nou butonul „” pentru a opri încălzitorul. Dacă se află în proces de încălzire sau a fost încălzit anterior, va trebui să sufle aer natural timp de 30 de secunde pentru a disipa căldura înainte de a opri încălzitorul, iar în acest moment, timpul de numărătoare inversă va fi afișat pe ecran (acest design are rolul de a proteja încălzitorul și de a-i prelungi durata de viață)

Setări mod/nivel de încălzire

- Când încălzitorul este activat, apăsați repetat butonul „” pentru a comuta între încălzire redusă – încălzire ridicată – ECO – vânt natural.
- În modul de încălzire redusă, apăsați butonul „”, iar ecranul va afișa „HI”, indicând trecerea la modul de încălzire ridicată. În același timp, pictograma „” se va aprinde.
- În modul de încălzire la temperatură ridicată, apăsați butonul „”, iar ecranul va afișa valoarea temperaturii, indicând trecerea la modul ECO. În același timp, pictograma „ECO” se va aprinde.
- În modul ECO, apăsați butonul „”, iar ecranul va afișa „FN”, indicând trecerea la modul ventilator. În acest mod, funcția de încălzire va înceta să funcționeze și va fi suflat doar aer natural. În același timp, pictograma „” se va aprinde.
- În modul ventilator, apăsați butonul „”, iar ecranul va afișa „LO”, indicând trecerea la modul de încălzire redus. În același timp, pictograma „” se va aprinde.

Dezactivare/Activare sunet

- Apăsați lung butonul „” timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva funcția de dezactivare a sunetului. În cadrul funcției de dezactivare a sunetului, soneria se va opri. În acest moment, pictograma „” se va aprinde.

Modul ECO:

- Când pictograma „ECO” este aprinsă, aceasta indică faptul că se află în modul ECO. Încălzitorul va regla automat modul de funcționare (încălzire redusă sau încălzire ridicată) în funcție de temperatura camerei.
- Când temperatura camerei atinge temperatura setată, încălzitorul va înceta să funcționeze și va rămâne în modul de așteptare.
- Notă: În modul ECO, dacă încălzitorul se oprește frecvent, măriți temperatura setată sau apăsați direct butonul „⊕” pentru a comuta la modul de încălzire redusă sau intensă.
- În modul de așteptare ECO, setările inițiale rămân neschimbate, cum ar fi mișcarea capului și focul de cărbune.
- Temperatura în diferite locuri ale camerei poate varia în funcție de dimensiunea, izolația și condițiile de ventilație ale camerei. Pentru camerele mari care tind să se răcească rapid, vă recomandăm să setați temperatura cu 2 - 6 grade Fahrenheit mai mare decât temperatura dorită, ceea ce va contribui la îmbunătățirea eficienței de încălzire.

Reglarea temperaturii +, - (ECO)



- Când încălzitorul este pornit, apăsați tastele „⊕” și „⊖” pentru a intra în modul ECO și a începe setarea temperaturii corespunzătoare. În acest moment, pictograma „ECO” se va aprinde, iar temperatura setată va fi afișată pe ecran.
- Prin apăsarea butoanelor „⊕” și „⊖” de pe panoul de control sau de pe telecomandă, temperatura încălzitorului poate fi setată în intervalul de la 41°F la 95°F.

Temporizator de oprire automată



- Când încălzitorul este pornit, apăsați butonul „⌚” pentru a seta temporizatorul (0 - 24 ore). La fiecare apăsare a butonului temporizatorului, timpul de funcționare se prelungește cu 1 oră, iar pictograma „⌚” se va aprinde. Când timpul nu mai clipește pe ecran, înseamnă că setarea este finalizată. Încălzitorul va înceta automat să funcționeze când se atinge timpul setat.
- Pentru a anula setarea temporizatorului, reglați-l la 00 sau opriți dispozitivul.

Oscilație



- Când încălzitorul este pornit, apăsați butonul „↺↻” pentru a activa/dezactiva funcția de oscilare.

Afișarea flăcării



- Când încălzitorul este pornit, apăsați butonul „🔥” pentru a activa afișarea flăcării. În acest moment, pictograma „🔥” se va aprinde.
- De fiecare dată când apăsați butonul „🔥”, puteți comuta între 3 culori diferite, iar a patra apăsare va opri flacăra.

- a. Țineți apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a activa efectul de ciclu de trei culori al flăcării. (Luminozitatea afișajului flăcării poate fi reglată apăsând butonul „”).
- Notă: Funcția de afișare a flăcării este doar decorativă și nu are rolul de a oferi lumină.

Blocare pentru copii



- Apăsați lung butonul „” timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva funcția de blocare pentru copii. După activarea blocării pentru copii, toate butoanele vor fi blocate. În acest moment, pictograma „” se va aprinde.
- Apăsați butonul „” pentru a regla luminozitatea flăcării.

Funcția de memorie

- În cazul unei alimentări continue cu energie electrică (fără întreruperi), aparatul va restabili setările de utilizare anterioare la pornire.
- Notă: Setarea temporizatorului nu va fi păstrată.

SIGURANȚĂ – PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RĂSTURII

- Încălzitorul este prevăzut cu un comutator de siguranță încorporat. Dacă aparatul se înclină peste un anumit unghi, acesta va întrerupe automat alimentarea cu energie electrică pentru a preveni riscul de incendiu în cazul în care încălzitorul se răstoarnă accidental.
- Dacă se întâmplă acest lucru, așezați încălzitorul înapoi pe o suprafață plană, orizontală și stabilă și asigurați-vă că stă în poziție verticală. Apoi porniți-l din nou.

Pentru a preveni declanșarea comutatorului de protecție la răsturnare:

- Evitați să așezați încălzitorul în zone cu trafic intens, unde ar putea fi lovit cu ușurință.
- Acordați atenție distanței dintre copiii sau animalele de companie din casă și încălzitor.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII

- Acest încălzitor este protejat cu un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii care oprește automat aparatul în caz de supraîncălzire. De exemplu: din cauza obstrucționării totale sau parțiale a orificiilor de ventilație. În acest caz, deconectați aparatul, așteptați aproximativ 30 de minute să se răcească și îndepărtați obiectul care obstrucționează orificiile de ventilație. Apoi porniți-l din nou așa cum este descris mai sus. Aparatul ar trebui să funcționeze acum normal. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați Serviciul Clienți pentru asistență.

Telecomandă

Din motive de siguranță în timpul transportului, bateriile nu sunt incluse în pachet. Vă rugăm să vă procurați singuri o baterie CR2025.

1. Întoarceți partea din spate a telecomenzii, țineți apăsat și glisați în jos capacul din spate al telecomenzii.

2. Introduceți bateria CR2025 urmând indicațiile simbolurilor de polaritate (+ și -) din interiorul compartimentului pentru baterii.

NOTĂ:

1. Utilizați baterii cu mangan sau alcaline de tip „CR2025”. Nu utilizați baterii reîncărcabile.
2. Dacă nu îl utilizați o perioadă îndelungată, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea telecomenzii din cauza scurgerii bateriilor.
3. Nu permiteți pătrunderea apei sau a lichidelor în telecomandă.
4. Nu aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau se pot scurge.
5. Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
6. Aruncați bateriile uzate la punctele de reciclare corespunzătoare sau în conformitate cu reglementările locale.

AVERTISMENT

- **PERICOL DE INGESTIE:** Acest produs conține o baterie tip pastilă sau monedă.
- Ingestia poate provoca MOARTEA sau leziuni grave.
- O baterie tip pastilă sau monedă înghițită poate provoca arsuri chimice interne în doar **2 ore**.
- **PĂSTRAȚI** bateriile noi și uzate **ÎN AFARA RAZEI DE ACȚIUNE A COPIILOR**.
- Solicitați imediat asistență medicală dacă bănuiți că o baterie a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului.



Baterie

- 1) Tip baterie: CR2025
- 2) Tensiune nominală: 3 V

Instrucțiuni și manuale

- a) Scoateți și reciclați sau aruncați imediat bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale și țineți-le la îndemâna copiilor. **NU** aruncați bateriile la gunoiul menajer și nu le incinerați.
- b) Chiar și bateriile uzate pot provoca leziuni grave sau decesul.
- c) Apelați un centru local de control al otrăvirilor pentru informații privind tratamentul.
- d) Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
- e) Nu forțați descărcarea, reîncărcarea, dezasamblarea, încălzirea peste temperatura specificată de producător sau incinerarea. Acest lucru poate duce la vătămări din cauza ventilării, scurgerilor sau exploziilor, care pot provoca arsuri chimice.
- f) Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect, în conformitate cu polaritatea (+ și -).
- g) Nu amestecați baterii vechi și noi, mărci sau tipuri diferite de baterii, cum ar fi baterii alcaline, carbon-zinc sau reîncărcabile.

h) Scoateți și reciclați sau aruncați imediat bateriile din echipamentele care nu sunt utilizate pentru o perioadă lungă de timp, în conformitate cu reglementările locale.

I) Asigurați întotdeauna compartimentul bateriilor. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide corect, nu mai utilizați produsul, scoateți bateriile și țineți-le departe de copii.

	Pornire/Oprire	Porniți sau opriți încălzitorul.
	Flăcări	Porniți sau opriți efectul de flacără.
	Mod	4 setări din care puteți alege: vânt natural, cald, fierbinte, ECO.
	Temporizator	Setați temporizatorul între 0 și 24 de ore.
	Blocare	
	Oscilare	Porniți sau opriți oscilația.
	Sus	Măriți valoarea temperaturii setate pentru modul ECO.
	Jos	Reduceți valoarea temperaturii setate în modul ECO.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Se recomandă curățarea încălzitorului cel puțin o dată pe durata sezonului de funcționare și înainte de depozitarea în afara sezonului, pentru a asigura un nivel optim de performanță.

1. Înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică, oprindu-l și scoțând ștecherul din priză.
2. După oprire, așteptați ca încălzitorul să se răcească.
3. Verificați dacă orificiul de ieșire a aerului cald și orificiul de ventilație sunt curate, fără praf și murdărie. Folosiți doar o cârpă moale pentru a șterge cu grijă suprafețele exterioare ale încălzitorului.

NOTĂ:

- NU folosiți alcool, benzină, pulberi abrazive, lustruit pentru mobilă sau perii aspre pentru a curăța încălzitorul. Acest lucru poate provoca deteriorarea sau uzura suprafeței încălzitorului.
- Nu utilizați agenți de curățare sau detergenți.

Nu scufundați niciodată încălzitorul în apă și nu lăsați niciodată apa să picure în carcasa motorului. Asigurați-vă că nu udați elementul de încălzire și comutatoarele.

DEPOZITARE

După curățare și întreținere, dacă dispozitivul nu va fi utilizat pe termen scurt, pentru a evita pătrunderea prafului, se recomandă depozitarea acestuia.

- Cablul de alimentare trebuie pliat cu grijă și legat cu o sfoară. Dacă ambalajul original al încălzitorului este încă disponibil, puneți încălzitorul în cutia de ambalare urmând procedura de ambalare originală. Dacă ambalajul original nu este disponibil, puteți utiliza o cutie de carton sau o pungă de plastic adecvată pentru ambalare, asigurându-vă că este bine înfășurat.
- Vă rugăm să îl depozitați într-un loc răcoros și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

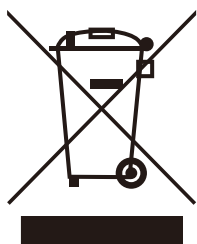
DEPANARE

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Încălzitorul nu poate fi pornit.	Cablul de alimentare nu este conectat corect sau priza nu are curent.	Încercați alte prize, asigurați-vă că acestea sunt alimentate cu curent și conectați corect cablul de alimentare la priză.
	Încălzitorul nu a fost așezat în poziție verticală pe sol, declanșând comutatorul de răsturnare și ducând la o întrerupere a alimentării.	Așezați încălzitorul înapoi pe o suprafață plană, orizontală și stabilă și asigurați-vă că stă în poziție verticală. Apoi porniți-l din nou.

Încălzitorul nu se încălzește.	Modul de încălzire nu este activat.	Activați modul de încălzire.
	Temperatura setată în modul ECO este mai scăzută decât temperatura ambiantă.	Asigurați-vă că temperatura setată este mai mare decât temperatura camerei afișată pe aparat.
Încălzitorul se oprește brusc.	Cablul de alimentare este slăbit.	Reconectați cablul de alimentare.
	Încălzitorul s-a răsturnat.	Așezați încălzitorul pe o suprafață plană, orizontală și stabilă, în poziție verticală. Apoi porniți-l din nou.
	Circuitul este întrerupt. Prea multe dispozitive conectate la aceeași linie pot provoca supraîncărcarea circuitului și declanșarea întrerupătorului.	Porniți întrerupătorul principal al circuitului și deconectați orice echipament de mare putere, cu excepția încălzitorului. Nu utilizați încălzitorul împreună cu alte aparate care sunt conectate la aceeași priză multiplă sau la același siguranță.
	Protecția împotriva supraîncălzirii a fost activată, temperatura depășește pragul de declanșare a protecției termice.	Opriți dispozitivul și deconectați-l de la priza de alimentare. Lăsați-l să se răcească timp de o jumătate de oră, îndepărtați orice obiecte de pe sau din apropierea încălzitorului și nu acoperiți încălzitorul cu obiecte. Apoi reconectați-l la priza de alimentare.

Tipurile de defecțiuni și cauzele posibile includ, dar nu se limitează la cele de mai sus. Dacă problema rămâne nerezolvată sau apar alte probleme după aplicarea metodelor de mai sus, vă rugăm să contactați serviciul nostru post-vânzare pentru mai mult ajutor.

ELIMINAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS



Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați facilități de colectare separată. Contactați consiliul local pentru informații privind sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și pot intra în lanțul alimentar, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră.

Cerințe de informare pentru încălzitoare electrice locale

Identificator(i) model: 820-529V90					
Element	Simbol	Valoare	Unitate	Element	Unitate
Putere termică				Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selecțați una)	
Putere termică nominală	P_{nom}	2.0	kW	Putere termică într-o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	[nu]
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	N/A	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[nu]
Putere termică maximă continuă	$P_{max.c}$	2.0	kW	Cu control mecanic al temperaturii camerei cu termostat	[nu]
Consum de energie				Cu control electronic al temperaturii camerei	[nu]
În modul oprit	P_o	0.00	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator zilnic	[nu]
În modul standby	P_{sm}	0.54	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	[da]
În modul inactiv	P_{idle}	0.55	W	Alte opțiuni de control (sunt posibile mai multe selecții)	
În modul standby rețea	P_{nsm}	N/A	W	Control al temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
				Control al temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise	[da]
Modul standby cu afișarea informațiilor sau a stării			[nu]	Opțiuni de control la distanță	[da]
Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiului în modul activ	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Control adaptiv al pornirii	[nu]
				Limitare a timpului de funcționare	[da]
				Senzor cu bec negru	[nu]
				Funcționalitate de autoînvățare	[nu]
				Precizie de control	[nu]
Detalii de contact:	Importat / Producător/REP: Aosom Romania SRL Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32 Bucuresti, Sector 2 Tel: +40 312294730 clienti@aosom.ro Fabricat in China				

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați serviciul nostru clienți. Datele de contact sunt mai jos.

RO

 +40 312294730

 Clienti@aosom.ro

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
FABRICAT IN CHINA